



#PETANQUEVERYWHERE

COLLECTION 2016



SOMMAIRE / SUMMARY

01 - NOTRE HISTOIRE / <i>OUR HISTORY</i>	P. 2
02 - NOTRE SAVOIR-FAIRE / <i>OUR KNOWLEDGE</i>	P. 8
03 - LE CARRÉ PÉTANQUE / <i>THE CARRÉ PÉTANQUE CENTRE</i>	P. 14
04 - NOS BOULES / <i>OUR BOULES</i>	P. 18
05 - NOTRE BAGAGERIE / <i>OUR LUGGAGE</i>	P. 62
06 - PERSONNALISATION / <i>PERSONALIZATION</i>	P. 76
07 - NOS ACCESSOIRES / <i>OUR ACCESSORIES</i>	P. 84
08 - NOS VÊTEMENTS / <i>OUR CLOTHING</i>	P. 104
09 - OÙ ACHETER ? / <i>WHERE CAN YOU BUY ?</i>	P. 118

La Boule Obut

5 route du Cros
42380 St-Bonnet-le-château
France
Tél : +33 (0)4 77 45 57 00

Publication / Publication

La Boule OBUT

Coordinateurs / Coordinators

Romain Souvignet

Design graphique & direction artistique /

Graphic design & artistic direction

Studio QOOQ

Impression / Printing

Imprimerie Chirat - France
Imprimé sur papier 100% recyclé Cocoon
Offset - Fabriqué en France
*Printed on 100% recycled paper Cocoon
Offset - Made in France*

Photographie / Photography

©Charly Jurine, ©Herbin Julien,
©Ghislain Mirat, ©P. Meynard,
©Studio Qooq



OBUT®
60 ANS DE PASSION

OBUT®
60 YEARS OF PASSION



Obut[®], 60 ans de passion

Obut[®], 60 years of passion

À Saint-Bonnet-le-Château, en 1955, Frédéric Bayet, fabricant de serrures, se reconvertit avec l'aide d'Antoine Dupuy, mécanicien, dans la fabrication de boules à jouer.

En 1958, pour que l'entreprise prenne rapidement une autre dimension, ils font appel à la famille Souvignet (Jean le père, Georges et Robert ses deux fils). Les Souvignet étaient à l'époque maîtres dans l'art de la fourche télescopique pour cyclomoteurs.

Le début des années 1960 voit poindre les prémices de la vogue de la pétanque.

Forts de leur expérience dans le travail du métal, les frères Souvignet et Antoine Dupuy se lancent avec passion dans cette nouvelle aventure.

Ainsi naquit « LA BOULE OBUT ».

Des solutions industrielles à la fabrication des boules furent apportées et des machines spécialement conçues par Antoine Dupuy virent le jour. La Boule OBUT devient la référence, synonyme de qualité.

Aujourd'hui, président de la boule OBUT[®], Pierre Souvignet est accompagné de son fils Romain Souvignet, directeur général et marketing.

In Saint-Bonnet-le-Château in 1955, Frédéric Bayet, a manufacturer of locks, changed jobs with the help of Antoine Dupuy, a mechanic, to make playing boules.

In 1958, the founders enlisted the help of the Souvignet family (Jean the father, and his two sons, Georges and Robert) to enable the company to develop more rapidly.

At the time, the Souvignets were masters of the art of making telescopic forks for mopeds.

The vogue for pétanque began in the early 1960s.

Benefiting from their experience in working with metal, the Souvignet brothers and Antoine Dupuy began this new adventure with passion.

And so «LA BOULE OBUT» was born.

Industrial solutions were provided for the manufacture of boules, and machines specially designed by Antoine Dupuy were introduced.

La Boule OBUT became the reference, synonymous with quality.

Nowadays, La Boule OBUT[®] President Pierre Souvignet is assisted by his son Romain Souvignet, Managing Director & Director of Marketing.

“ Les valeurs de l'entreprise, véhiculées avec passion, ont prouvé que le temps ne portait aucun coup à notre certitude. ”

Our passionate commitment to the company's values has stood the test of time, proving that our belief in success was well founded. ”

Romain Souvignet - Directeur Général / Managing Director





Ré-inventons la pétanque et créons un monde durable !

Let's reinvent petanque and create a sustainable world!

Ré-inventons la pétanque

C'est grâce à l'innovation que nous ré-inventerons la pétanque ! Pour Obut, l'innovation est une valeur fondamentale.

Tout au long de nos 60 ans d'existence, les équipes Obut n'ont cessé d'innover pour ouvrir de nouvelles voies pour nos produits, et les améliorer. Nous avons toujours en tête la performance. Chaque produit naît de l'observation du jeu, de nos joueurs et de nos clients.

Aujourd'hui nous inscrivons Obut, dans un haut niveau de savoir-faire technologique pour toujours nous dépasser et vous proposer la meilleure offre produit.

En 2016, nous lançons le premier Living Lab dédié à la pétanque pour continuer d'inscrire Obut dans cette dynamique d'innovation.

Nous continuons de renforcer nos équipes pour ancrer l'innovation et le design dans l'A.D.N. d'Obut. Nous voulons des produits exigeants, beaux, fonctionnels.

#petanqueverywhere est aussi une mission durable !

Depuis des années, nous sommes conscients du rôle de l'homme dans les changements climatiques. Nos pensées évoluent, s'affinent. Nos convictions grandissent, jusqu'à devenir une philosophie de vie.

Chez Obut, concevoir des boules de pétanque de qualité n'est pas notre seul objectif. Au-delà de cette exigence que nous mettons dans nos produits, nous avons aussi décidé de contribuer à créer un monde dans lequel nous serions plus soucieux de notre impact environnemental.

Conscients de notre rôle à jouer, nous essayons d'apporter au quotidien un maximum de solutions aux enjeux environnementaux. Certes, tout ne se fait pas en un jour. Les bouleversements majeurs prennent du temps. Mais comme nous croyons aux vertus de l'expérience, nous sommes aujourd'hui certains d'avoir pris le chemin le plus naturel.

Petit à petit, nous touchons au but.

Let's reinvent petanque

It's by innovating that we will reinvent petanque! For Obut, innovation is a fundamental value.

Throughout our 60 years of existence, the Obut teams have never stopped innovating to improve our products and create new openings for them. We have always been ahead of the pack when it comes to performance. Every product stems from our observation of the game, our players and our customers.

Today, we want Obut to be a watchword for a high level of technological skill so that we can continue to surpass ourselves and offer you the best possible range of products. In 2016, we are launching the first Living Lab dedicated to petanque so that Obut can continue this momentum of innovation.

We will be continuing to strengthen our teams so that we can solidly fix innovation and design in Obut's DNA. We want our products to be technically sophisticated, beautiful and functional.

#petanqueverywhere is also a sustainable mission!

For years now, we have been aware of the role of humans in climate change. Our thinking changes, becomes more refined. Our convictions grow, until they become a philosophy of life.

At Obut, designing petanque boules is not our only aim in life. Beyond the demanding standards we apply to our products, we have also decided to contribute to creating a world where we all pay more attention to our impact on the environment.

We are aware that we can play a role and so we try day to day to bring as many solutions as we can to environmental issues. Of course, not everything can be done in a day. Major upheavals take time. But we believe in the virtues of experience, and today we are certain that we have taken the most natural route forward.

Little by little, we are getting there.



02

OBUT[®]
NOTRE SAVOIR-FAIRE

OBUT[®]
OUR KNOWLEDGE



L'innovation au service d'un savoir-faire unique

Innovation in the service of unique know-how

Depuis l'invention de la première boule de pétanque en 1955, les équipes OBUT n'ont cessé d'innover en gardant pour objectif de faire évoluer la pratique de la pétanque.

Basée à Saint-Bonnet-le-Château dans la Loire, l'usine est un lieu d'effervescence où se côtoient six métiers de la métallurgie participant à concevoir chaque détail d'une boule de pétanque, et ce dans le plus grand respect de l'environnement.

Sport de plein air, la pétanque se pratique en plein cœur d'une nature qu'OBUT s'engage à préserver. Produire propre, anticiper l'avenir sont quelques-uns des objectifs que l'entreprise s'est fixés il y a plusieurs années.

La cellule interne R&D et des tests grandeur nature permettent de faire naître des produits d'exception toujours plus proches des attentes des joueurs les plus exigeants.

À 60 ans aujourd'hui, OBUT continue d'affirmer son excellence grâce à son process d'innovation incrémentale.

Le savoir-faire unique d'OBUT se décline également au travers de véritables réflexions autour des usages, permettant de concevoir de multiples accessoires, de véritables « plus » qui viennent enrichir la pratique de la pétanque.

Since the invention of the first pétanque boule in 1955, the OBUT teams have continually innovated with the constant aim of developing the game of pétanque.

Based in Saint-Bonnet-le-Chateau in the middle of the Loire area of France, the factory is a busy, vibrant place that combines six metal trades involved in designing every detail of a pétanque boule, with the greatest respect for the environment.

Pétanque, an outdoor sport, is played in the heart of nature that OBUT is committed to preserving. Clean production and anticipation of the future are some of the goals that the company set itself many years ago.

The in-house R&D unit and life-size tests develop outstanding products that are always closer to the expectations of the most demanding players.

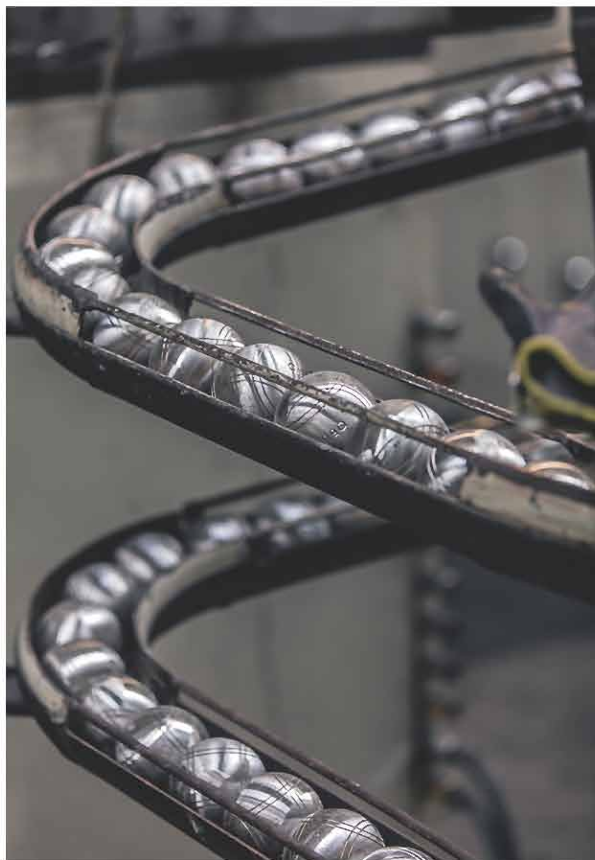
Now, 60 years after its foundation, OBUT continues to assert its excellence through its continual innovation process.

OBUT's unique expertise is also developed and applied through genuine reflections on uses, for designing numerous accessories, real "bonuses" that enhance the game of pétanque.

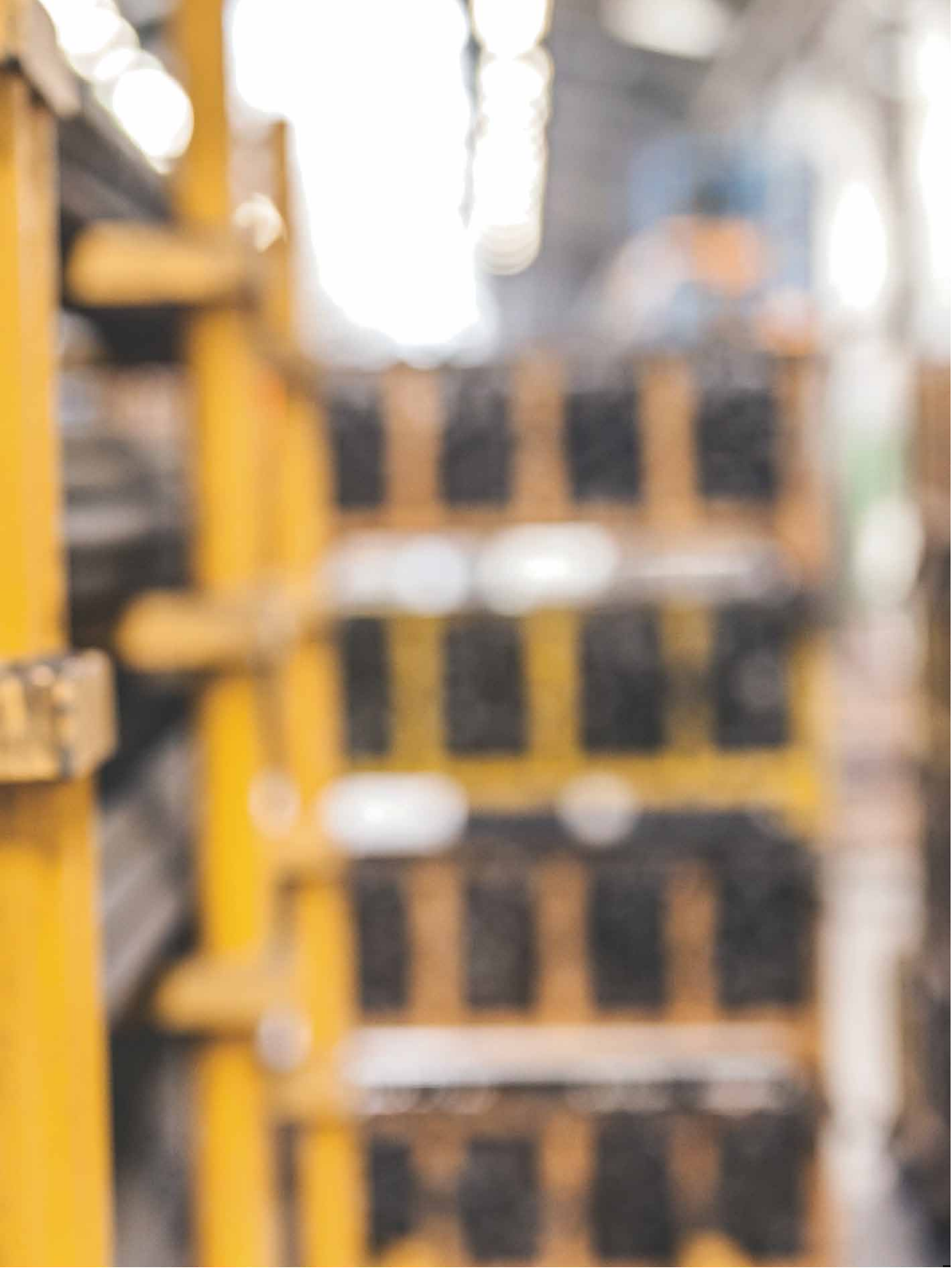
Notre ambition, repousser les limites des contraintes technologiques pour fabriquer des produits qui s'imposent comme des références, et ainsi continuer à vous faire vivre de belles aventures. À vous de jouer !

Our ambition, to push back the limits of technological constraints in order to make products that set industry standards, thereby continuing to help you to enjoy great experiences. It's up to you to play!

Pierre & Romain SOUVIGNET









03

OBUT®

LE CARRÉ PÉTANQUE

OBUT®

***THE CARRÉ PÉTANQUE
CENTRE***



Venez jouer et vous restaurer entre amis !

Come play and have a meal with friends!

Un concept dédié au sport pétanque sur le site de production OBUT®.

A concept dedicated to the sport of petanque on the OBUT® production site.

JEUX DE BOULES

performance - détente - bonne humeur

COMPETITION - LOISIR

RESTAURANT

convivial - tendance - gourmand

SOURCE OF VITAMINES

SEMINAIRE

cohésion - synergie - partage

PENSÉE POSITIVE

MUSÉE - BOUTIQUE

histoire - technologie - produits

MYTHE

SETS OF BOULES

performance - relaxation - good-humoured spirit

COMPETITION - LEISURE

RESTAURANT

sociable - fashionable - delectable

SOURCE OF VITAMINS

SEMINAR

cohesion - synergy - sharing

POSITIVE THINKING

MUSEUM - GIFT SHOP

history - technology - products

LEGEND

The CARRÉ PÉTANQUE will welcome to organising your seminars, training courses, business events or family occasions.

A fully-equipped seminar room is at your disposal for your groups.

**CARRÉ PÉTANQUE - 5 route du Cros -
42380 Saint-Bonnet-le-Château - France
www.carrepetanque.fr
Reception : +33 4 77 45 57 05**

Le CARRÉ PÉTANQUE vous accueillera pour l'organisation de vos séminaires, formations ou manifestations commerciales, ou évènements familiaux...

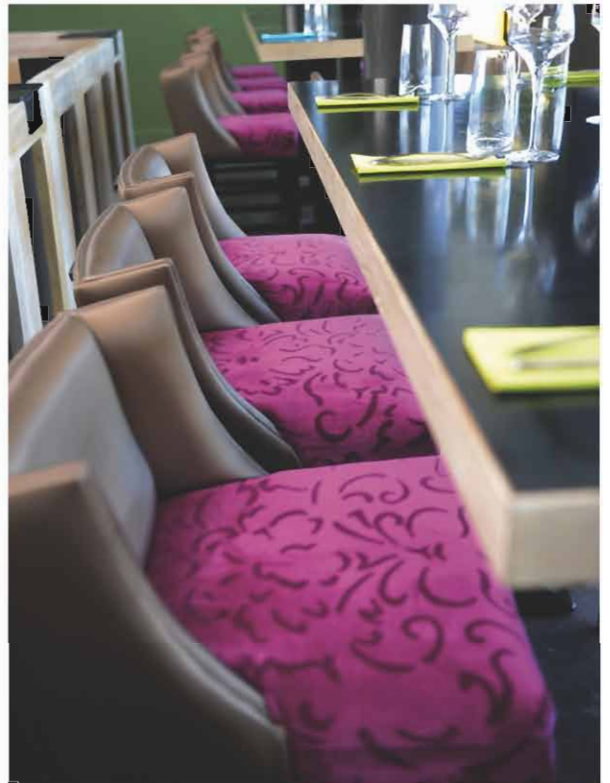
Une salle de séminaire entièrement équipée est à votre disposition pour accueillir vos groupes.

CARRÉ PÉTANQUE - 5 route du Cros - 42380 Saint-Bonnet-le-Château

www.carrepetanque.fr

Accueil : 04 77 45 57 05





A person is lying on their back on a green lawn, wearing a light-colored shirt and dark trousers. Their hands are clasped behind their head. The background is a soft-focus bokeh of green foliage. Overlaid on the left side of the image is a large, white, sans-serif number '04'.

04

OBUT®
NOS BOULES

OBUT®
OUR BOULES



WATCH TR

1223

1223



NEW
2016

Un produit adapté à chacun

A product to suit everyone



Le choix des boules est déterminant. Que vous soyez amateur, compétiteur ou passionné, que vous pratiquiez la pétanque occasionnellement, entre amis, collègues ou en compétition : il existe des boules qui sauront répondre à vos besoins.

JOUEZ EN FAMILLE

Vous souhaitez jouer en famille, entre collègues ou avec vos amis ? Nous vous conseillons de vous orienter vers notre gamme **Loisir** qui vous offrira des jeux de 3 boules pour que tout le monde profite de cet instant d'évasion. (p.24)

JOUEZ L'ORIGINALITÉ

Vous aimez l'originalité et souhaitez vous démarquer de vos adversaires ? Orientez-vous sur la gamme **Loisir Customize me** 100 % Personnalisable qui vous offrira des boules aux graphismes inédits. (p.28)

JOUEZ LES EXPERTS

Vous êtes joueur amateur, passionné ou compétiteur ? Vous aimez les produits de qualité qui durent ? La gamme compétition répondra à vos attentes. Des boules sur-mesure qui sauront correspondre à des besoins spécifiques afin de décupler votre plaisir de jeu. (p.34)

Afin d'améliorer l'équilibre de chacune de nos boules compétition et sa prise en main, nous avons conçu des marquages les moins gênants possible pour les joueurs.

Afin d'offrir aux joueurs des personnalisations évolutives, nous vous permettons une meilleure distinction sur le terrain avec un design épuré et identitaire.

The choice of the right boules is crucial. Whether you are an amateur player, a competitive player or an enthusiast, or whether you play pétanque occasionally, with friends, colleagues or in competitions, there are boules that will meet your needs.

PLAY WITH FAMILY

*Do you like to play with family, colleagues or friends? We recommend that you take a look at our **Leisure** range, which offers sets of 3 boules so that everyone can join in and enjoy a moment of escapism. (p.24)*

PLAY WITH ORIGINALITY

*Do you favour originality and want to stand out from your opponents? What you need is our **Leisure Customize me** range: 100% customisable boules with original new graphics. (p.28)*

PLAY WITH EXPERTISE

Are you an amateur player, an enthusiast or a competitive player? Do you like quality products that last? The competition range will meet your expectations. These made-to-measure boules will meet specific needs in order to increase your enjoyment of the game. (p.34)

To improve the balance and grip of each of our competition boules, we have designed markings that are unobtrusive as possible for the players.

And to provide adaptable personalization for players, allowing boules on the ground to be more easily distinguished with a simple design and a clear identity.

NF S 52-200

Petit rappel sur les boules de pétanque loisir et la norme NF S 52-200

Destinées aux joueurs occasionnels, elles ont en général un poids et un diamètre uniques, pour convenir aux mains et aux forces de tous âges et sexes.

4 critères de qualité et de sécurité :

- Nature du matériau : 100% Inox.
- Boule creuse, sans corps étranger à l'intérieur.
- Régularité de poids entre les boules d'un même jeu.
- Sphéricité et équilibre.

Ces boules sont non autorisées en compétition.

A reminder of the NF S 52-200 standard on leisure boules

Designed for use by occasional players, these boules generally all have the same weight and diameter, suited to the hands and strengths of all ages and sexes.

4 quality and safety criteria:

- Type of material: 100% stainless steel.
- Hollow boules, with no foreign bodies inside.
- The same weight for all the boules in the same set.
- Sphericity and balance.

These boules are not allowed in competitions.



Comment entretenir ses boules OBUT® ?

How to maintain your obut® boules

Entretien des boules de pétanque : maintenez vos performances !

Quelle que soit la qualité des boules, l'acier ou l'alliage utilisé, vos boules de pétanque sont sensibles à l'oxydation et nécessitent un entretien et certaines précautions.

Tout d'abord ne laissez pas vos boules dans le coffre de votre voiture : celui-ci est exposé à des variations de température brutales qui entraînent la condensation.

Ces conditions d'humidité importante seront, à la longue, préjudiciables à vos boules en favorisant leur oxydation. Pensez donc à sortir vos boules du coffre de votre voiture pour les stocker en intérieur, au sec.

L'entretien des boules de pétanque reste une nécessité. Quand bien même ce stockage est réalisé dans de bonnes conditions, l'entretien des boules nécessite l'emploi d'un produit spécifique : le produit d'entretien développé par Obut répond à cette exigence. Appliqué une fois par mois, il permet de déposer un film protecteur sur vos boules et préserve parfaitement l'intégrité de l'alliage, de même que vos boules conservent un brillant parfait.

Et parce que l'entretien de vos boules de pétanque ne doit pas être une corvée, le produit d'entretien Obut est simple d'utilisation (spray) et prêt à l'emploi. Il est aussi formulé pour respecter l'environnement et bien sûr l'utilisateur.

(voir p.88)

Maintenance of pétanque boules: maintain your performance!

Whatever the quality of the boules, the steel or the alloy used, your pétanque boules are sensitive to rust, and so they require maintenance and certain precautions.

First of all, do not leave your boules in the boot of your car: it is exposed to sudden changes in temperature that cause condensation.

In the long term, this high humidity will be detrimental to your boules by creating conditions that lead to rusting.

So remember to take your boules out of your trunk and store them indoors in a dry place.

The boules must still be maintained. Even when the products are stored in the right conditions, long-term storage requires the use of a specific product: the cleaner developed by Obut meets this requirement.

Applied once a month, it forms a protective film on your boules and perfectly preserves the alloy, as well as keeping a perfect shine of your boules.

And because maintaining your pétanque boules should not be a chore, the Obut maintenance spray is easy and ready to use, it is also formulated to be environmentally friendly and, of course, to protect the user.

(see p.88)



NEW
2016

Jouez en famille

Play with family

En 2016, une fois de plus, Obut® innove et accentue son engagement environnemental.

Notre expertise, notre savoir-faire unique a permis d'alimenter l'ambition de concevoir une gamme Loisir* 100% inox.

Créer une boule de pétanque loisir sans chrome, plus respectueuse de l'environnement, et à l'abri des phénomènes de corrosions.

Une finition exigeante, 3 gammes de motifs.

Vous débutez en pétanque et souhaitez passer un moment convivial en famille ou entre amis : choisissez nos boules Loisir*, d'un diamètre unique et d'un poids standard adaptés à toutes et à tous.

4 critères de qualité et de sécurité :

Nature du matériau : 100% inox.

Boule creuse, sans corps étranger à l'intérieur.

Régularité de poids entre les boules d'un même jeu.

Sphéricité et équilibrage.

* Non autorisées en compétition, elles sont conformes à la Norme NF S 52-200.

In 2016 once again, Obut® is innovating and stepping up its environmental commitment.

Our expertise and unique know-how have led us to develop a 100% stainless steel Leisure range.

To create a chrome-free leisure petanque boule that is more environmentally friendly and immune from corrosion.

A high quality finish, 3 ranges of patterns.

You are beginner in petanque and you want to have fun with family or friends: choose our Leisure boules, with their single diameter and standard weight designed to suit everyone.*

4 quality and safety criteria:

Type of material: 100% stainless steel.

Hollow boules, with no foreign bodies inside.

The same weight for all the boules in the same set.

Sphericity and balance.

** Not allowed in competitions, they meet standard NF S 52-200.*



NEW
2016

LOISIR INOX

Jeu 3 boules loisir / Set of 3 leisure boules**

100% Inox | Finition satinée | Technologie brevetée OBUT®

100% Inox | Satin finish | OBUT® patented technology



Jeu livré avec 1 but gravé et une chiffonnette Obut.
Entretien voir p.22 et p.88

Set with 1 engraved jack and an Obut wiping cloth.
Maintenance see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 40,00 €



Taille unique / One size



Poids unique / Single weight



Personnalisable / Customizable - p.80



Pour tous / For everyone

ME

SALAMANDRE



Réf. LOISINOXSALAM

MAORI



Réf. LOISINOXMAORI

TATOU



Réf. LOISINOXTATOU

SUN

ROND



Réf. LOISINOXROND

CHEVRON



Réf. LOISINOXCHEV

POINT



Réf. LOISINOXPOINT

LOOP

**NEW
2016**

UP



Réf. LOISINOXUP

TWIST



Réf. LOISINOXTWIST

SIDE



Réf. LOISINOXSIDE





Jouez les experts

Play with expertise

BIEN CHOISIR SA BOULE COMPÉTITION

HOW TO CHOOSE YOUR COMPETITION BOULES

1 - DURETÉ

Plus une **boule est tendre**, moins elle rebondit sur un sol dur ; moins elle « recule » lors d'un carreau (ce qui est un gros avantage au jeu), mais elle se marque plus aux chocs.

La **boule dureté** ⊕ est la plus performante pour un joueur d'attaque d'aujourd'hui.

Les bons joueurs, et surtout les tireurs, préfèrent les boules les plus tendres.

Pour un amateur, la **boule ½ tendre** est la plus polyvalente, sur tous les terrains, « au tir » comme « au point ».

1 - HARDNESS

The **softer** a boule is, the less it bounces on hard ground, and the less it "recoils" when performing a high lob (which is a big advantage when playing), but it is more easily marked by impacts.

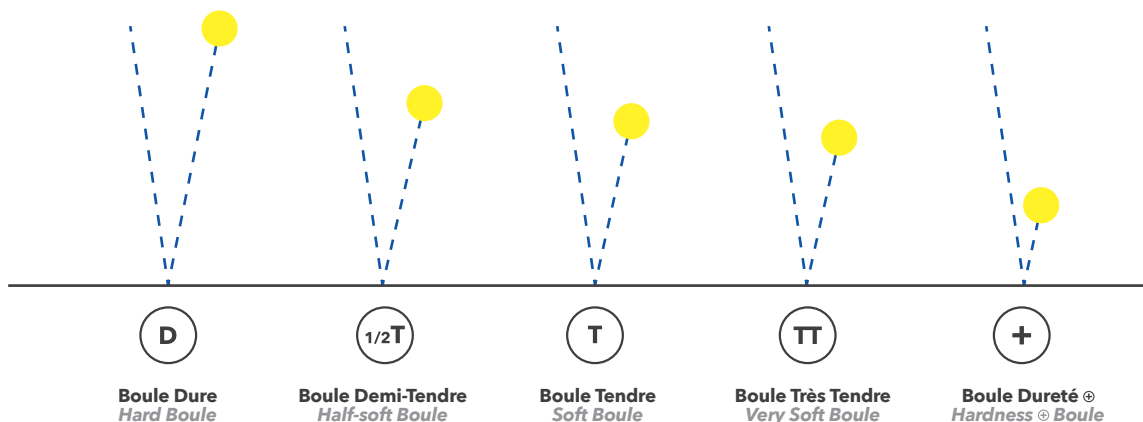
The **Hardness** ⊕ boule is best for today's attacking player.

Good players and especially good shooters prefer softer boules.

For an amateur player, a **half-soft boule** is the best general-purpose boule, suitable for both "pointing" and "shooting" on all types of ground.

Test de rebond en fonction de la dureté

Bounce test according to type of hardness



2 - LA QUALITÉ DE L'ACIER

Il existe 2 qualités d'acier différentes :

l'inox dans la masse et l'acier au carbone revêtu.

Afin d'éviter l'oxydation, toutes les boules nécessitent un entretien après chaque partie et au moins 1 fois par mois si elles ne sont pas utilisées (appliquer le produit d'entretien Obut). Elles devront être rangées dans un endroit sec.

L'inox dans la masse :

- Produit haut de gamme.
- Permet une meilleure longévité.
- Apporte le toucher doux de l'inox.

L'acier au carbone revêtu :

- Apporte au joueur « un toucher » plus rugueux.
- Possède un revêtement chrome ou noir, qui s'amenuise au fil des utilisations en raison des frottements sur le sol.

3 - LE POIDS

Poids les plus usuels :

pour homme : 700 g - 730 g

pour femme : 680 g - 710 g

Les pointeurs préfèrent une boule d'un poids variant entre 710 et 730 g car une boule lourde « stoppe » plus vite.

Au contraire, **les tireurs** préfèrent la tranche 680-700 g car plus la boule est légère, plus l'effort est atténué, et plus le geste est précis.

4 - LES STRIES

Elles servent, avec le n° de repère, à **reconnaître les boules** entre elles pendant la partie.

Les pointeurs préfèrent les boules striées car elles apportent une meilleure « accroche » sur terrains difficiles.

Les tireurs, eux, préfèrent les boules lisses qui « n'accrochent pas » dans la main.

2 - STEEL QUALITY

There are 2 different qualities of steel:

Solid stainless steel and Carbon Steel Coating.

To prevent rusting, all boules need maintenance after every game and at least once every month if they are not used (apply the Obut maintenance product). They must be stored in a dry place.

Solid stainless steel :

- Top range product.
- Allows longer life.
- Provides the soft "feel" of stainless steel.

Coated carbon steel :

- Provides a rougher "feel".
- Chrome or black coating gradually wears off with use because of friction with the ground.

3 - WEIGHT

Most usual weights:

for men: 700 - 730 gr,

for women: 680 - 710 gr.

Pointers prefer a weight between 710-730gr because a heavy boule "stops" faster.

Conversely, **shooters** prefer a weight between 680-700gr, because, with a lighter boule, less effort is required, and the shot is more precise.

4 - STRIATIONS

During a game, the striations and the serial number are used to **identify different boules**.

Pointers prefer a boule with striations (for better "grip" or adherence on difficult ground).

Shooters prefer a smooth boule (because it does not "catch" in the hand).

5 - LE DIAMÈTRE

Le diamètre dépend de la morphologie de la main du joueur et de la longueur de ses doigts. Retrouvez la « Main Obut® », p. 39, qui vous permettra de trouver le diamètre adéquat à votre main.

Diamètres les plus usuels :

pour homme : 74 - 75 mm

pour femme : 72 - 73 mm

Selon votre type de jeu, vous opterez pour un diamètre différent :

les pointeurs préfèrent un petit diamètre (plus difficile à atteindre par les tireurs), les tireurs un gros diamètre (plus facile pour toucher la boule adverse).

5 - DIAMETER

The diameter depends on the shape and size of the player's hand and the length of his/her fingers. See the "Obut® Hand", on p.39 which you can use to find the diameter of boule to suit your hand.

Most usual diameters:

for men: 74 - 75 mm,

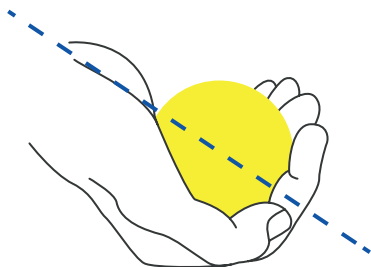
for women: 72 - 73 mm.

You should choose a diameter to suit your type of play:

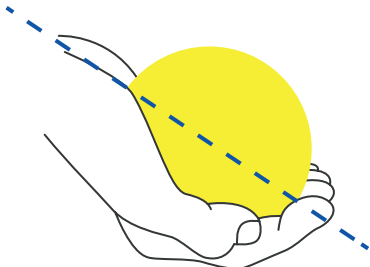
Pointers prefer a small diameter (it's more difficult for shooters to strike a small boule). Shooters prefer a big diameter (it's easier to hit the opponent's boule with a large boule).

POUR DÉTERMINER LE DIAMÈTRE QUI VOUS EST LE MIEUX ADAPTÉ, RENDEZ-VOUS SUR L'ONGLET BOUTIQUE EN LIGNE D'OBUT.COM RUBRIQUE « BIEN CHOISIR SA BOULE »

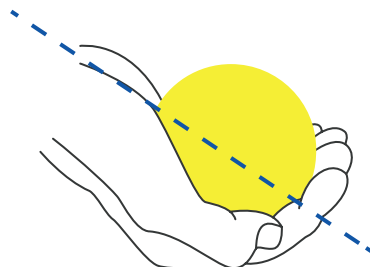
TO DETERMINE THE DIAMETER THAT BEST SUITS YOU, GO TO THE ON-LINE SHOP BOOKMARK OF THE OBUT.COM WEBSITE AND SEE THE SECTION HEADED "HOW TO CHOOSE YOUR BOULE"



**boule trop petite
"crochette" la boule**
boule too small:
it catches in the hand



**boule trop grosse
"échappe" la boule**
boule too big:
it slips out of the hand



boule bon diamètre
boule of correct diameter





LA BOUTIQUE OBUT
Le fabricant n°1 de la boule de pétanque

MON COMPTE
Connexion

MON PANIER
Penser vide

EUR
FR

BOULES SPORT-DÉTENTE

COMPÉTITION

ACCESSOIRES

VÊTEMENTS

BONNES AFFAIRES

Rechercher
Recherche avancée

Accueil Bien choisir sa boule

BIEN CHOISIR SA BOULE

Sachez que pour vous faire plaisir à la pétanque, il est plus facile de jouer avec une boule adaptée à votre morphologie.

Laissez-vous guider par l'expérience d'Obut pour bien choisir votre tripléte.

DÉMARRER

BIEN CHOISIR SA BOULE

DÉMARRER

LA GRAVURE SELON OBUT

PERSONNALISER

CATALOGUE EN LIGNE

TÉLÉCHARGER

48H
COMMANDÉ
AUJOURD'HUI,
AUSSITÔT EXPÉDIÉ

DE 45 000 JEUX
DE COMPÉTITION
EN STOCK

LIVRAISON PARTOUT
DANS LE MONDE

HOTLINE À SAINT
BONNET LE CHÂTEAU

PAIEMENT
SÉCURISÉ

OBUT M-MESURE

La précision des
distances entre les boules
de pétanque selon Obut.
Appli iPhone gratuite

Télécharger l'application
sur App Store

REJOIGNEZ-NOUS



SERVICE APRÈS-VENTE

SAV achat en ligne
SAV achat en magasin

CATALOGUE

Feuilleter en ligne et
télécharger

DÉLAIS DE LIVRAISON

Quand serai-je
livré ?

TOUT SAVOIR SUR

La garantie
Le service après-vente
Le droit de rétractation

SERVICES & CONSEILS

Les boutiques Obut
Les stands Obut
Le carré Pétanque
Lexique
Règles du jeu de pétanque
Concours de Pétanque
Championnats de France de Pétanque
Jouer à la pétanque
Jouer aux boules
Boules TATOU
Boules Délic
Boules de compétition RCC
Accessoires pétanque
Produit d'entretien pour boules de pétanque

GUIDE TECHNIQUE

Les duretés
Les aciers
Les diamètres
Les poids
Les stries
Les marquages réglementaires

OBUT

Qui sommes-nous ?
La fabrication Obut
Les engagements Obut
Contact

FOIRE AUX QUESTIONS

Aide, assistance et
support

La marque OBUT Carré Pétanque Contact F.A.Q.

C.G.V. Conditions Générales de Vente Mentions légales Plan du site

POUR DÉTERMINER LE DIAMÈTRE QUI VOUS EST
LE MIEUX ADAPTÉ, RENDEZ-VOUS SUR L'ONGLET
BOUTIQUE EN LIGNE D'OBUT.COM RUBRIQUE
« BIEN CHOISIR SA BOULE »

TO DETERMINE THE DIAMETER THAT BEST SUITS
YOU, GO TO THE ON-LINE SHOP BOOKMARK OF
THE OBUT.COM WEBSITE AND SEE THE SECTION
HEADED "HOW TO CHOOSE YOUR BOULE"

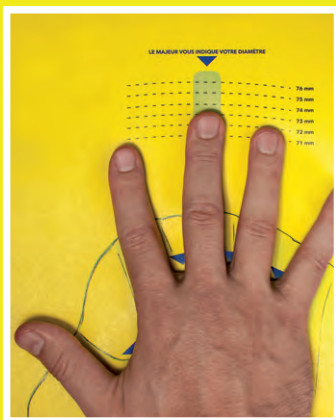


COMMENT CHOISIR SON DIAMÈTRE ?

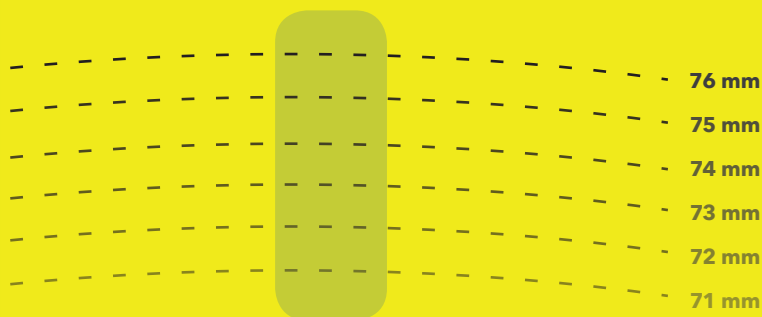
HOW TO CHOOSE YOUR DIAMETER

La morphologie de votre main et la longueur de vos doigts déterminent avec exactitude le diamètre qui vous est le mieux adapté.

The shape and size of your hand and the length of your fingers precisely determine the diameter that suits you best.



LE MAJEUR VOUS INDIQUE VOTRE DIAMÈTRE
YOUR MIDDLE FINGER INDICATES YOUR DIAMETER



Debout devant une table, posez, bras tendu, votre main droite bien à plat sur cette empreinte.

Positionnez minutieusement celle-ci, suivant l'exemple de la photo ci-contre, de façon à ce que votre zone interphalangienne vienne affleurer la pointe des 4 petites flèches bleues.

Stand in front of a table, stretch out your arm and place your hand fully flat down onto the moulded blue template of a hand.

Carefully position your hand in the template, following the example shown in the opposite photograph, so that the junctions between your fingers just touch the tips of the 4 small blue arrows.

MODÈLE DÉPOSÉ / REGISTERED DESIGN

Modèle Model	RCX	RCC	MATCH ⊕	ATX	MATCH IT	CX COU
Dureté Hardness	 Dureté ⊕ Hardness ⊕	 Dureté ⊕ Hardness ⊕	 Dureté ⊕ Hardness ⊕	 Demi-Tendre Half-soft	 Demi-Tendre Half-soft	 Demi-Tendre Half-soft
Acier Steel	Inox nouvelle technologie New technology stainless steel	Acier au carbone allié nouvelle technologie New technology carbon alloy steel	Acier au carbone allié Carbon alloy steel	Inox spécial Special stainless steel	Inox dans la masse Solid stainless steel	Acier fin au carbone Fine select carbon steel
Équilibrage Balance	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★
Finition Finish	Bronze fumé sur grenailage doux Smoked bronze on soft shot-peened finish	Noire satinée sur grenailage doux Satin black on soft shot-peening	Noire satinée sur grenailage doux Satin black on soft shot-peening	Satinée dorée Gold satin finish	Satinée inox naturel Natural stainless steel satin	Noire satinée Black satin
Prix Price	265,00€	190,00€	150,00€	280,00€	125,00€	195,00€
						
	72 à / to 76 mm	72 à / to 76 mm	71 à / to 76 mm	71 à / to 78 mm et / and 80 mm	70,5 à / to 76 mm	71 à / to 78 mm et / and 80 mm
	680 à / to 710 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)	680 à / to 710 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)	680 à / to 730 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)	650 à / to 800 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)	650 à / to 730 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)	650 à / to 800 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)
						
Réf.	RCX	RCC	MATCH3+	ATX3	M3IT	BNOCXCOU
	Stylisée - Classique Stylised - Classic	Stylisée - Classique Stylised - Classic	Stylisée - Classique Stylised - Classic	Stylisée - Classique Stylised - Classic	Stylisée - Classique Stylised - Classic	Stylisée - Classique Stylised - Classic
Délais moyens Average delivery times	1 à 3 semaines 1 to 3 weeks	1 semaine 1 week	1 semaine 1 week	1 à 4 semaines 1 to 4 weeks	1 à 3 semaines 1 to 3 weeks	1 à 3 semaines 1 to 3 weeks

MATCH TR	SOLEIL	SUPER COU	TON'R	MATCH	MATCH MINIMES
 Demi-Tendre Half-soft	 Tendre Soft	 Tendre Soft	 Très Tendre Very soft	 Dure Hard	 Dure Hard
Acier au carbone chromé Chrome-plated carbon steel	Inox dans la masse Solid stainless steel	Acier au carbone Carbon steel	Acier au carbone Carbon steel	Acier au carbone chromé Chrome-plated carbon steel	Acier au carbone carbon steel
★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★
Satinée sur chrome Satin on chrome	Satinée inox naturel Natural stainless steel satin	Noire mate Mat (flat) black	Noire satinée Black satin	Satinée sur chrome Satin on chrome	Noire satinée Black satin
90,00€	165,00€	130,00€	115,00€	70,00€	65,00€
					
70,5 à / to 76 mm	71 à / to 78 mm	73 à / to 76 mm	71 à / to 78 mm	71 à / to 76 mm	65 mm
650 à / to 730 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)	650 à / to 750 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)	680 g - 690 g 700 g	650 à / to 710 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)	690 à / to 740 g (10 en 10 g) (in increments of 10 g)	600 g
					
M3TR	OKASOL	SUPERCOU	TONR3	M3	M3MINIME
Stylisée - Classique Stylised - Classic	Stylisée - Classique Stylised - Classic	Stylisée - Classique Stylised - Classic	Stylisée - Classique Stylised - Classic	Ne se grave pas Cannot be engraved	Classique Classic
1 semaine 1 week	1 à 4 semaines 1 to 4 weeks	1 semaine 1 week	1 à 4 semaines 1 to 4 weeks	1 à 3 semaines 1 to 3 weeks	1 semaine 1 week

La nouvelle génération

The new generation

Entièrement pensées pour le jeu moderne et la performance, la **RCC** et la **RCX**, premières nées de la dernière génération de boules compétition haut de gamme OBUT®, sont un concentré des toutes nouvelles technologies métallurgiques. Boules d'une incomparable capacité d'amorti notamment sur sol très dur, lors d'un point plombé, et d'un recul minimisé, lors d'un tir plein fer, leur nouveau process de traitement très pointu leur apporte des qualités supplémentaires faisant l'unanimité auprès des champions de pétanque.

Elles mettent en valeur le jeu d'attaque sur terrains difficiles (portée haute et tir plein fer) des bons joueurs de pétanque.

Du fait de la technologie utilisée, la **RCC** (acier au carbone) et la **RCX** (inox) sont sujettes à une oxydation rapide.

Voir entretien p.22 et p.88

TECHNOLOGIE EXCLUSIVE

Les boules à « dureté ☉ » sont nées de l'utilisation d'aciers à haute résilience interne et d'un procédé de « trempe » unique au monde, atténuant ainsi fortement « l'effet de résonance interne » de la boule.

C'est la boule qui met en valeur le jeu d'attaque sur terrains difficiles des bons joueurs de pétanque, pointeurs ou tireurs.

La boule à dureté ☉ est ainsi dotée d'une extraordinaire capacité d'amorti, notamment sur sol très dur, lors d'un point « plombé » (ou « portée haute »), et d'un recul minimisé lors d'un tir « plein fer ». Elle a le comportement au jeu d'une « très très » tendre tout en ayant un niveau d'usure comparable à une 1/2 tendre traditionnelle.

Entirely conceived for the modern game and for performance, the **RCC** and the **RCX**, the first of the new generation of OBUT® top-range competition boules, are a concentrate of all new metallurgical technologies.

These boules have an incomparable capacity for absorbing impact, particularly on very hard ground when playing a high-lobbed shot, and minimal bounce when playing a "plein fer" direct hit stun shot. Their very advanced new treatment process gives them three additional properties that win the support of pétanque champions.

They enhance attacking play on difficult terrains (high lobbs and "plein fer" direct hit stun shots) by good pétanque players.

Due to the technology used, **RCC** (carbon steel) and **RCX** (stainless steel) are liable to rust rapidly.

See maintenance p.22 and p.88

NEW EXCLUSIVE TECHNOLOGY

"Hardness ☉" boules were created by using steel with high internal resilience and a tempering (or quenching) process that is unique in the world, thereby greatly reducing the "internal resonance effect" in the boule.

The "Hardness ☉" boule brings out the best in attacking play on difficult ground by good pétanque players, both pointers and shooters.

Therefore the extra hard (or "Hardness ☉") boule has an extraordinary capacity for absorbing shocks, particularly on very hard ground, when pointing with a "plombé" ("plumbed" or "high lobbed") trajectory, and it has minimum bounce after making a direct hit by a "plein fer" lobbed stun shot. It has the playing behaviour of a very soft boule, while having a level of wear comparable to a traditional "half-soft" boule.

RCX

L'inox anti-rebond nouvelle technologie / New technology anti-bounce stainless steel

DURETÉ : Dureté ⊕ | ACIER : Inox nouvelle technologie | FINITION : Bronze fumé sur grenaillage doux | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★
 HARDNESS: Hardness ⊕ | STEEL: New technology stainless steel | FINISH: Smoked bronze on soft shot-peened finish | BALANCE: ★★★★★



RCX, c'est la nouvelle inox OBUT qui ramasse à merveille, au rebond contrôlé et à l'usure maîtrisée.

Entretien voir p.22 et p.88

New technology anti-bounce stainless steel. RCX is the new stainless steel Obut boule that falls wonderfully, with controlled bounce and limited wear!

Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 265,00 €

- Réf. RCX
- Ø 72 à / to 76 mm
- 680 à / to 710 g - (10 en/in increments of 10 g)
- Stylisée - Classique / Stylised - Classic - p.80
-   

“ Elles conservent longtemps leurs capacités « anti-rebond » en usage intensif.
 They keep their “anti-bounce” properties for a long time, even when used intensively. ”

Philippe Quintais / 12 fois Champion du Monde. 10 fois Champion de France.
 Vainqueur Europétanque de Nice 2014/2015. Vainqueur des master de pétanque 2015
 12 times World Champion. 10 times Champion of France.
 Winner in Europétanque, Nice, 2014/2015. Winner of the Masters de Pétanque 2015

RCC

La carbone anti-rebond nouvelle technologie / New technology anti-bounce carbon

DURETÉ : Dureté ⊕ | ACIER : Acier au carbone allié nouvelle technologie | FINITION : Noire satinée sur grenailage doux

| ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS: Hardness ⊕ | STEEL: New technology carbon alloy steel | FINISH: Satin black on soft shot-peening | BALANCE: ★★★★★



C'est la nouveauté OBUT en acier au carbone avec la technologie du rebond contrôlé et d'une usure maîtrisée. Entretien voir p.22 et p.88

This is the new OBUT product in carbon steel with controlled bounce technology and limited wear. Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 190,00 €

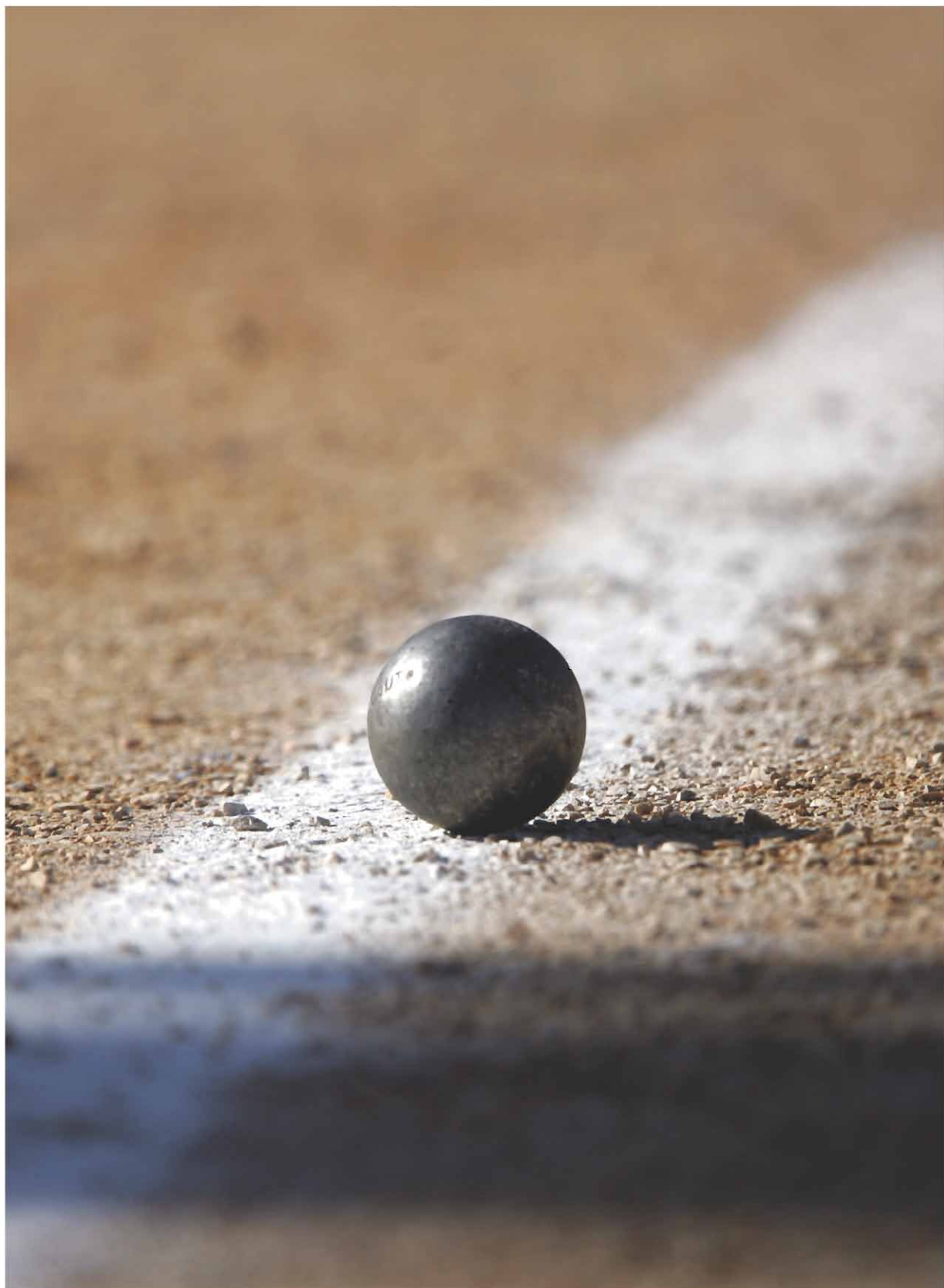
- Réf. RCC
- Ø 72 à / to 76 mm
- 680 à / to 710 g - (10 en/in increments of 10 g)
- Stylisée - Classique / Stylised - Classic - p.80
-

“ Elles restent bien lisses à l'usage et demeurent agréables au toucher.
They stay very smooth and remain pleasant to touch. ”

Henri Lacroix / 8 fois champion du Monde. Champion de France doublettes 2014. Vice-champion de France triplettes 2014. Vainqueur triplettes Mondial de Millau 2014. Vice champion de France tripléte 2015. Champion d'Europe 2015. Vainqueur de la coupe des confédération 2015
 8 times World Champion. Champion of France doublettes 2014. Vice-Champion of France triplettes 2014. Winner triplettes of the Millau Worldwide petanque event in 2014. Vice-Champion of France. triplettes 2015. European Champion 2015. Winner of the Confederations Cup 2015

“ Elles ramassent bien au tir devant.
They fall well when you do a head-on stun shot. ”

Romain Fournié / Vainqueur tête-à-tête Mondial de Millau 2012 et 2013. Finaliste des Masters 2014.
 Winner tête-à-tête of the Millau worldwide petanque event in 2012 and 2013. Finalist of 2014 Masters.





MATCH +

Sa force, c'est la faiblesse de son rebond / Its strength lies in its weak bounce

DURETÉ : Dureté ⊕ | ACIER : Acier au carbone allié | FINITION : Noire satinée sur grenaillage doux | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS: Hardness ⊕ | STEEL: Carbon alloy steel | FINISH: Satin black on soft shot-peening | BALANCE: ★★★★★



Une bonne accroche dans la main due au grenaillage de sa surface.

Entretien voir p.22 et p.88

Good grip in the hand due to shot-peening of the boule's surface.

Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 150,00 €

Réf. MATCH3+

Ø 71 à / to 76 mm

680 à / to 730 g - (10 en/in increments of 10 g)

Stylisée - Classique / Stylised - Classic - p.80



ATX

La « Rolls » des boules / The Rolls Royce of boules

DURETÉ : 1/2 Tendre | ACIER : Inox spécial | FINITION : Satinée dorée | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS: Half-Soft | STEEL: Special stainless steel | FINISH: Gold satin finish | BALANCE: ★★★★★



0



1



3

La triplète la plus parfaite du monde : sa fabrication jeu par jeu sur mesure et son faible marquage aux chocs en font la reine incontestée pour le jeu provençal. Elle est l'équipement de base des champions pour rendre tous les désirs du joueur possibles.

Précision du poids $\pm 2g$

précision du diamètre ± 20 centièmes de mm

précision de l'équilibrage $\leq 0,5\%$ du poids

précision de la dureté sur toute la circonférence

Entretien voir p.22 et p.88

The world's most perfect triplète 3-boule set: Its custom manufacture, set by set, and its low impact marking make it the undisputed leader for pétanque and every champion's basic choice for making possible all a player's desires.

accuracy of weight: $\pm 2g$

accuracy of diameter: $\pm 20/100$ mm

accuracy of balance: $\leq 0.5\%$ of weight

accuracy of hardness on the entire circumference

Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 280,00 €

Ref. ATX3

Ø 71 à / to 78 mm et / and 80 mm

650 à / to 800 g - (10 en / in increments of 10 g)

Stylisée - Classique / Stylised - Classic - p.80



MATCH IT

La préférée des amateurs / The enthusiast's choice

DURETÉ : 1/2 Tendre | ACIER : Inox dans la masse | FINITION : Satinée inox naturel | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS: Half-Soft | STEEL: Solid stainless steel | FINISH: Natural stainless steel satin | BALANCE: ★★★★★



0

Boule polyvalente pour tous les joueurs, tireurs, milieux, pointeurs, appréciant le toucher « doux » de l'inox. Rebond adapté à tout style de jeu et de terrain. Faible marquage de sa surface.

Entretien voir p.22 et p.88

An all-purpose boule for all players ("pointers", all-rounders and "shooters") who like the "soft" feel of stainless steel.

Bounce suits all playing styles and all types of ground.

Low levels of surface marking.

Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 125,00 €

Réf. M3IT

Ø 70,5 à / to 76 mm

650 à / to 730 g - (10 en / in increments of 10 g)

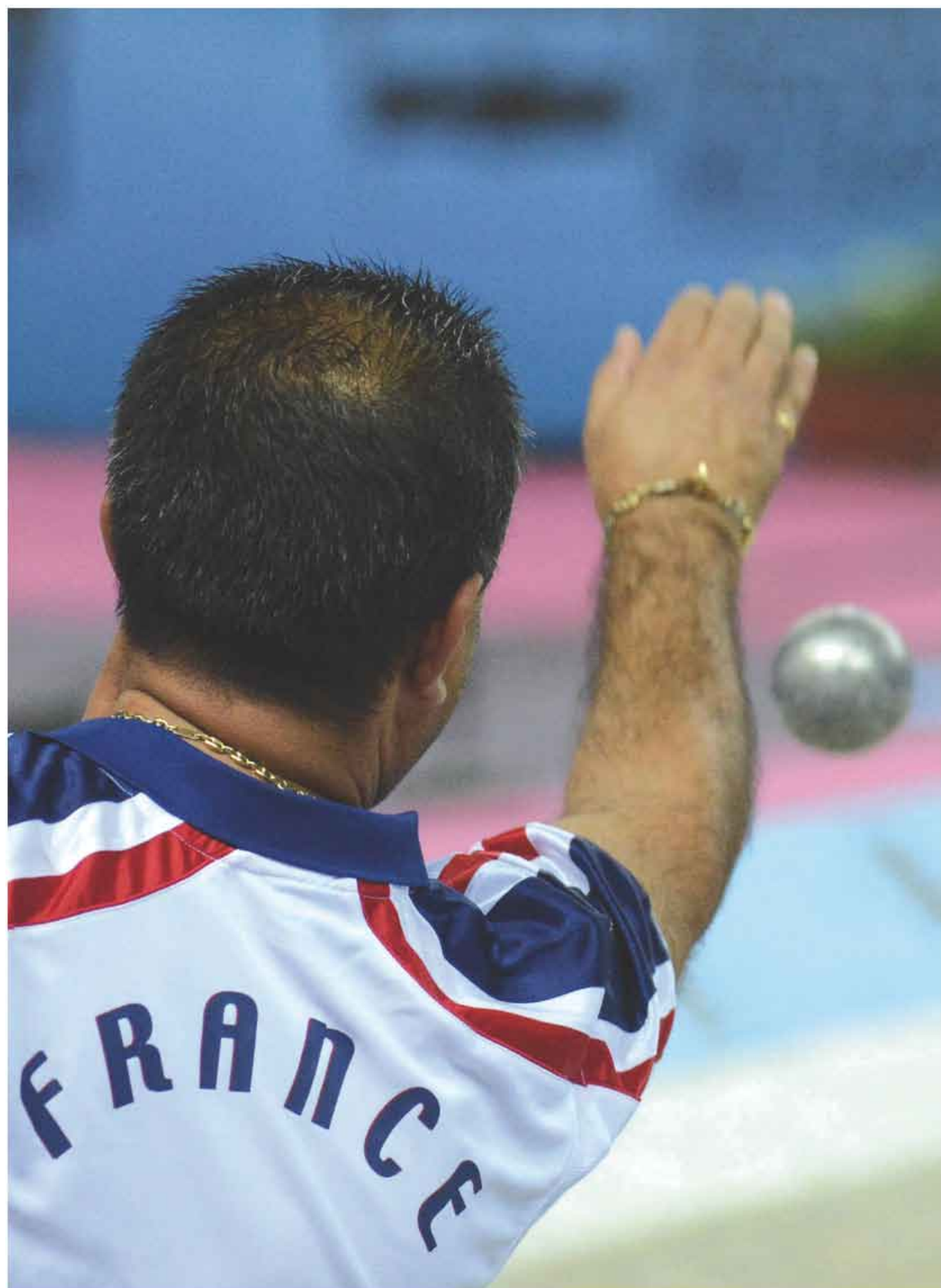
Stylisée - Classique / Stylised - Classic - p.80



1



G



CX COU

Le fleuron « des carbonnes » / The finest of all the “carbon boules”

DURETÉ : 1/2 Tendre | ACIER : Acier fin au carbone | FINITION : Noire satinée | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS: Half-Soft | STEEL: Fine select carbon steel | FINISH: Black satin | BALANCE: ★★★★★



0

Convient sur tous les terrains aux joueurs les plus exigeants. Son équilibre exceptionnel est apprécié par tous les joueurs qui aiment finir en roulant leur boule. Elle bénéficie du noir bien connu des «COU», disparaissant progressivement à l'usage, et offrant ainsi rapidement aux joueurs une bonne «accroche».

Entretien voir p.22 et p.88

Suits all types of ground surfaces and the most demanding players. Its outstanding balance is particularly appreciated by all players who like to finish by rolling their boule. It has the well-known black finish of the “COU” boules, which gradually wears off with use, quickly providing players with good “grip” or adherence on the ground.

Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 195,00 €

● Réf. BNOCXCOU

⌀ 71 à /to 78 mm et / and 80 mm

👤 650 à / to 800 g - (10 en / in increments of 10 g)

🏏 Stylisée - Classique / Stylised - Classic - p.80



1



2

MATCH TR

La boule polyvalente par excellence / The ideal general-purpose boule

DURETÉ : 1/2 Tendre | ACIER : Acier au carbone chromé | FINITION : Satinée sur chrome | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS : Half-Soft | STEEL: Chrome-plated carbon steel | FINISH: Satin on chrome | BALANCE: ★★★★★



Pour tous joueurs, tireurs, milieux, pointeurs. Rebond adapté à tout style de jeu. Elle conjugue les meilleures performances à un faible marquage de sa surface. Entretien voir p.22 et p.88

For all players - shooters, all-rounders, pointers. Bounce suits all styles of play. It combines high levels of performance with low surface marking rates. Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 90,00 €

Ref. M3TR

Ø 70,5 à / to 76 mm

650 à / to 730 g - (10 en / in increments of 10 g)

Stylisée - Classique / Stylised - Classic - p.80



0



C



D

SOLEIL

La plus tendre des « inox » / The softest of stainless steel boules

DURETÉ : Tendre | ACIER : Inox dans la masse | FINITION : Satinée inox naturel | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS : Soft | STEEL: Solid stainless steel | FINISH: Natural stainless steel satin | BALANCE: ★★★★★



La seule boule alliant les avantages d'une dureté basse à la qualité de l'inox.

Entretien voir p.22 et p.88

The only boule that combines the advantages of low hardness with the quality of stainless steel.

Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 165,00 €

Réf. OKASOL

Ø 71 à / to 78 mm

650 à / to 750 g - (10 en / in increments of 10 g)

Stylisée-Classique / Stylised - Classic - p.80



0



1

SUPER COU

La tendre au micro striage / Soft boule with micro striation lines

DURETÉ : Tendre | ACIER : Acier au carbone | FINITION : Noire mate | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS : Soft | STEEL : Carbon steel | FINISH : Mat (flat) black | BALANCE : ★★★★★



MS

Micro striage brut de tour dont le contact à la main est exceptionnel. Elle bénéficie du noir bien connu des « COU », disparaissant progressivement à l'usage, et offrant ainsi rapidement aux joueurs une bonne « accroche ».

Entretien voir p.22 et p.88

Untreated lathed micro-striation lines create outstanding contact with the hand. This boule has the well-known black finish of the "COU" boules, which gradually wears off with use, quickly providing players with good "grip" or adherence on the ground.

Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 130,00 €

Réf. SUPERCOU

Ø 73 à / to 76 mm

680 à / to 700 g - (10 en / in increments of 10 g)

Stylisée - Classique / Stylised - Classic - p.80







NEW
2016

TON'R

La boule du TONNERRE ! / "THUNDER boule!"

DURETÉ : Très Tendre | ACIER : Acier au carbone | FINITION : Noire satinée | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS: Very soft | STEEL: Carbon steel | FINISH: Satin black | BALANCE: ★★★★★



0

Pour tout joueur appréciant les qualités des boules très tendres.

Entretien voir p.22 et p.88

For all players who appreciate the qualities of very soft boules.

Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 115,00 €

Réf. TONR3

Ø 71 à / to 78 mm

650 à / to 710 g - (10 en / in increments of 10 g)

Stylisée-Classique / Stylised - Classic - p.80



1

MATCH

DURETÉ : Dure | ACIER : Acier au carbone chromé | FINITION : Satinée sur chrome | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS: Hard | STEEL: Chrome-plated carbon steel | FINISH: Satin on chrome | BALANCE: ★★★★★



Pour débuts en compétition ou joueurs occasionnels recherchant des boules de grande longévité. Boule efficace sur terrains souples. Entretien voir p.22 et p.88

For starting to play in competition games, or for occasional players who want long-lasting boules. An effective boule on soft/flexible ground. Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 70,00 €

Ref. M3

Ø 71 à / to 76 mm

690 à / to 740 g - (10 en / in increments of 10 g)



0



1



T





NEW
2016

MATCH MINIMES

Graine de champion / For budding champions

DURETÉ : Dure | ACIER : Acier au carbone | FINITION : Noire satinée | ÉQUILIBRAGE : ★★★★★

HARDNESS: Hard | STEEL: Carbon steel | FINISH: Satin black | BALANCE: ★★★★★



Pour débuts en compétition des jeunes de 11 ans et moins.

Entretien voir p.22 et p.88

For children aged 11 and less to start playing in competition games.

Maintenance: see p.22 and p.88

JEU DE / SET OF 3 BOULES : 65,00 €

Réf. M3MINIME

Ø 65 mm

600 g

Classique / Classic - p.80



0



T

05



OBUT®
NOTRE BAGAGERIE

OBUT®
OUR LUGGAGE





POCHON / POUCH

DIMENSIONS : H : 29 x L : 10,5 cm | MATÉRIAUX : Lycra®, mousse PU, polyester | POUR DIAMÈTRE : 65 à 76 mm

DIMENSIONS : H : 29 x L : 10,5 cm | MATERIALS : Lycra®, polyurethane foam, polyester | FOR DIAMETER : 65 to 76 mm



FUCHSIA



GREEN



COBALT



EBENE

Un produit simple pour transporter et stocker les boules de pétanque. Sa tenue élastique épousera élégamment votre triplète.

A simple product for carrying and storing pétanque boules. Its elastic form will stylishly fit your triplète set of 3 boules.

7,00 €

Réf.

FUCHSIA / FUCHSIA : POCOFU

GREEN / GREEN: POCOGR

COBALT / COBALT : POCOCO

EBENE / EBONY : POCOEB



TROUSSE / SOFT BAG

DIMENSIONS : L : 21 x l : 9 x H : 9 cm | MATÉRIAUX : Lycra®, mousse PU, polyester | POUR DIAMÈTRE : 65 à 76 mm

DIMENSIONS : L : 21 x W : 9 x H : 9 cm | MATERIALS : Lycra®, polyurethane foam, polyester | FOR DIAMETER : 65 to 76 mm



GREEN



COBALT



FUCHSIA



EBENE

Un petit clin d'œil à notre trousse d'écolier d'antan.
Revisitant un classique, voici un produit simple et efficace,
permettant de stocker élégamment notre tripléte favorite.

*A little reminder of the pencil-case we had in our school days.
Revisiting a classic, here is a simple but effective product for
stylishly storing your favourite tripléte set of 3 boules.*

10,00 €

GREEN / GREEN : TROOGR

COBALT / COBALT : TROOCO

FUCHSIA / FUCHSIA : TROOFU

EBENE / EBONY : TROOEB

Réf.

TROUSSE CUIR / SOFT LEATHER BAG

DIMENSIONS : L : 21 x l : 9 x H : 9 cm | MATÉRIAUX : Nylon, cuir de vachette pleine fleur | POUR DIAMÈTRE : 65 à 76 mm

DIMENSIONS : L : 21 x W : 9 x H : 9 cm | MATERIALS : Nylon, Full-grain calfskin leather | FOR DIAMETER : 65 to 76 mm



**NEW
2016**

Nouvelle déclinaison, nouvelle matière pour une version haute couture de notre trousse Obut®.

Revisitant un classique, voici un produit simple et efficace, permettant de stocker élégamment notre triplète favorite.

A new style and a new material for the haute couture version of our Obut® pouch.

A little reminder of the pencil-case we had in our school days.

Revisiting a classic, here is a simple but effective product for stylishly storing your favourite triplète set of 3 boules.

27,00 €



Personnalisable / Customizable - p.82



CAMEL / CAMEL : TROOCCA
GRIS / GREY : TROOCGI

TROUSSE SPORT / SPORT BAG

DIMENSIONS : L : 24 x l : 10 x H : 9 cm | MATÉRIAUX : Nylon, mousse PU, polyester | POUR DIAMÈTRE : 65 à 78 mm

DIMENSIONS : L : 24 x W : 10 x H : 9 cm | MATERIALS : Nylon, polyurethane foam, polyester | FOR DIAMETER : 65 to 78 mm



Sportive, racée et élégante, cette trousse arborant les couleurs Obut® vous permettra de transporter votre triplète, mais aussi votre chamoisine, but ou encore votre licence de façon confortable.

You can use this sporty, classy and elegant bag displaying the Obut® colours to conveniently carry your triplète set of 3 boules, as well as your boule wiping cloth and your documents.

27,00 €

Réf.

BLACK BLACK / BLACK BLACK : TSPOBB

BLEU ANTHRACITE / ANTHRACITE BLUE : TSPOBA

TROUSSE SPORT CUIR / SPORT LEATHER BAG

DIMENSIONS : L : 24 x l : 10 x H : 9 cm | MATÉRIAUX : Nylon, cuir de vachette pleine fleur | POUR DIAMÈTRE : 65 à 78 mm

DIMENSIONS : L : 24 x W : 10 x H : 9 cm | MATERIALS : Nylon, Full-grain calfskin leather | FOR DIAMETER : 65 to 78 mm



**NEW
2016**

Nouvelle déclinaison, nouvelle matière pour une version haute couture.

Sportive, racée et élégante, cette trousse arborant les couleurs Obut® vous permettra de transporter votre triplète, mais aussi votre chamoisine, but ou encore votre licence de façon confortable.

A new style and a new material for the haute couture version of our Obut® pouch.

You can use this sporty, classy and elegant bag displaying the Obut® colours to conveniently carry your triplète set of 3 boules, as well as your boule wiping cloth and your documents.

42,00 €



Personnalisable / Customizable - p.82



CAMEL - BRONZE / CAMEL - BRONZE : TSPOCCB
GRIS - ANTHRACITE / ANTHRACITE - GREY : TSPOCGA

BESACE URBAINE / URBAN SADDLE BAG

DIMENSIONS : L : 31 x l : 9,5 x H : 19 cm | MATÉRIAUX : Nylon, polyester, PVC | POUR DIAMÈTRE : 65 à 80 mm

DIMENSIONS : L : 31 x W : 9,5 x H : 19 cm | MATERIALS : Nylon, polyester, PVC | FOR DIAMETER : 65 to 80 mm



Pouvant contenir aisément une triplète et ses accessoires, elle pourra accueillir bien d'autres éléments de confort vous permettant de pratiquer n'importe où et avec plaisir votre sport favori.

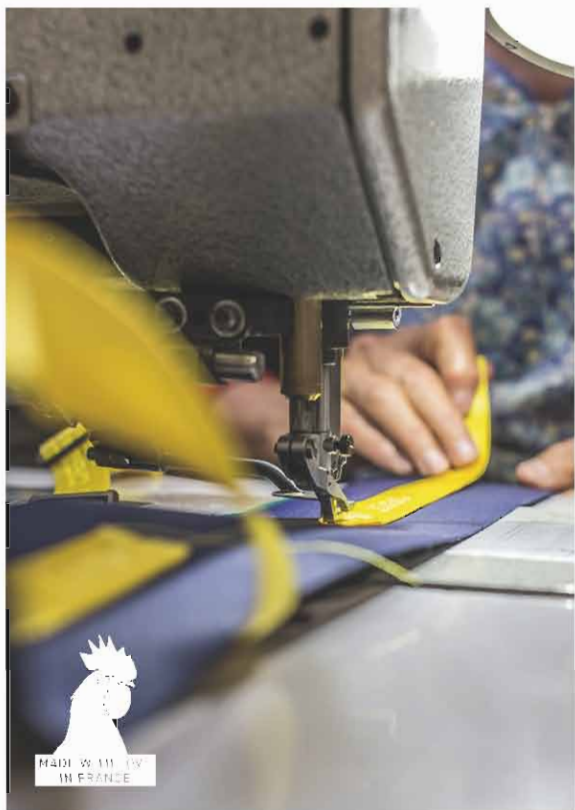
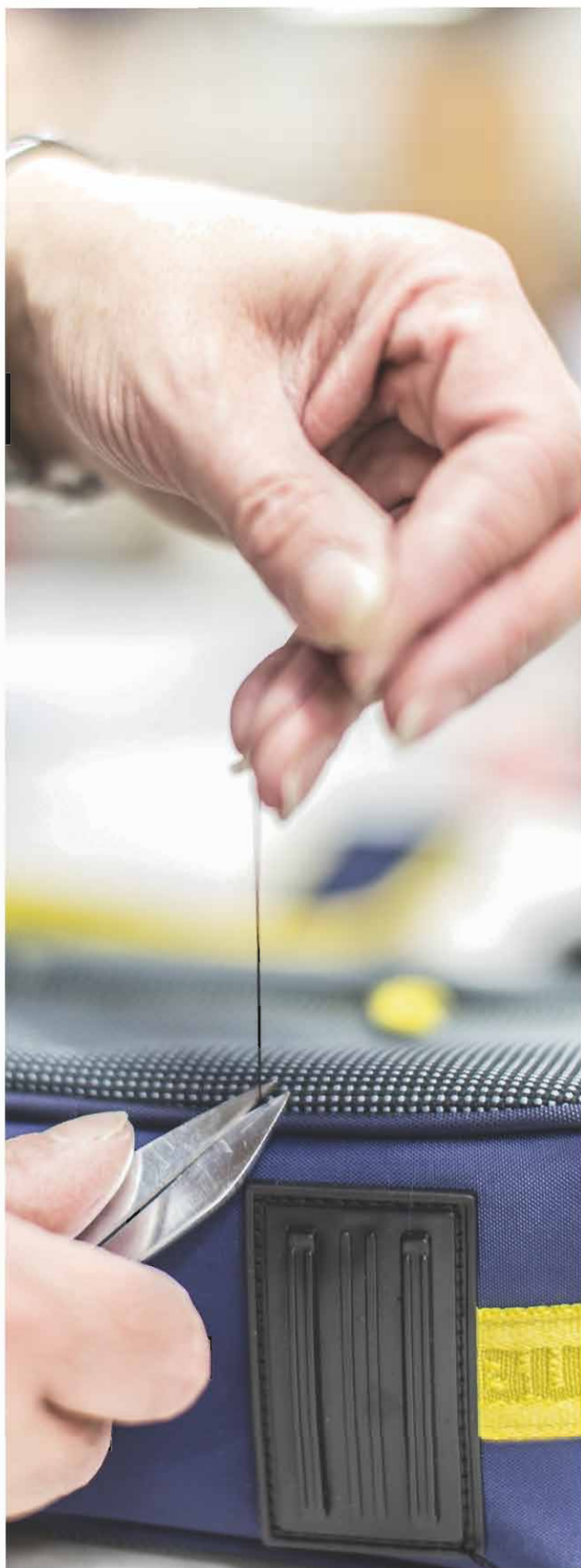
With plenty of room for a triplète set of 3 boules and its accessories, it can hold plenty of other convenient items for playing your favourite game anywhere with pleasure.

49,00 €

Réf.

BLACK BLACK / BLACK BLACK: BUROBB

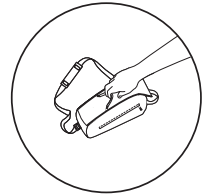
BLEU ANTHRACITE / ANTHRACITE BLUE : BUROBA



SAC REPORTER SPORT / REPORTER SPORT BAG

DIMENSIONS : L : 26,5 x l : 11,5 x H : 17 cm | MATÉRIAUX : PVC, nylon, polyester | POUR DIAMÈTRE : 65 à 80 mm

DIMENSIONS : L : 26,5 x W : 11,5 x H : 17 cm | MATERIALS : PVC, nylon, polyester | FOR DIAMETER : 65 to 80 mm



Avec son petit air «rétro» sport, ce sac accueillera votre triplète et fera office de fourre-tout chic, mais pratique. Il sera l'idéal compagnon de vos longues soirées d'été pour des parties passionnées et inoubliables.

With its sporty "retro" style, this bag will hold your triplète set of 3 boules and can also be used as an elegant but convenient carry-all. It will be your ideal companion for long summer evenings with passionate, unforgettable games of pétanque.

40,00 €

Réf.

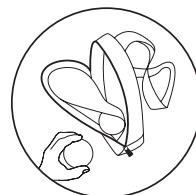
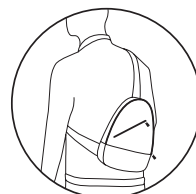
BLACK BLACK / BLACK BLACK : REPOBB

BLEU ANTHRACITE / ANTHRACITE BLUE : REPOBA

SLING BAG / SLING BAG

DIMENSIONS : L : 25 x l : 8,5 x H : 30,5 cm | MATÉRIAUX : PVC, nylon, polyester | POUR DIAMÈTRE : 65 à 80 mm

DIMENSIONS : L : 25 x W : 8,5 x H : 30,5 cm | MATERIALS : PVC, nylon, polyester | FOR DIAMETER : 65 to 80 mm



Avec sa gestuelle décontractée, le sac à dos «prêt à pétanquer» vous permettra de coupler offensivité sportive avec sa ligne résolument contemporaine. Il accueillera avec facilité votre triplète et divers accessoires pour pratiquer une pétanque pro-active.

With its relaxed style, this "pétanque-ready" back-pack combines a dynamic sporty image and resolutely modern lines.

It can easily hold a triplète set of 3 boules and various accessories for playing proactive pétanque.

60,00 €

Réf.

BLACK BLACK / BLACK BLACK : SLBOBB

SAC À DOS / BACKPACK

DIMENSIONS : L : 27 x l : 15 x H : 41 cm | MATÉRIAUX : PVC, nylon, polyester | POUR DIAMÈTRE : 65 à 80 mm

DIMENSIONS : L : 27 x W : 15 x H : 41 cm | MATERIALS : PVC, nylon, polyester | FOR DIAMETER : 65 to 80 mm



Le sac à dos résolument Pro ! Son style, sa contenance et ses matériaux font de lui le compagnon idéal de vos compétitions.

Triplette, but, cercle de jeux, serviette, voici un joli sac à dos à la ligne sport, aux couleurs et design Made in Obut®.

The resolutely Pro back-pack! Its style, its capacity and its materials make it your ideal companion for competitions. Carry your triplette set of 3 boules, jack, playing circle and hand-towel in this attractive back-pack with its sporty lines, colours and design Made in Obut®.

80,00 €

Réf.

BLACK BLACK / BLACK BLACK : SDOOBB



06

OBUT[®]
PERSONNALISATION

OBUT[®]
PERSONALIZATION



La personnalisation Obut®

Customizing Obut®

Marre d'être comme tout le monde, marre de retrouver chez les autres votre triplète adorée, votre bagagerie adorée?

L'art de la personnalisation sur mesure...

Obut® prend des airs de couturier et propose un service unique et personnalisé.

- **La personnalisation de vos boules Loisirs**

Optez pour des initiales ou un prénom, nom, surnom en gravure stylisée ou classique.

- **La personnalisation de vos boules Compétition**

Optez pour des initiales ou un prénom, nom, surnom en gravure stylisée ou classique.

- **La personnalisation de votre bagagerie**

Optez pour le marquage laser de votre prénom, nom, date de naissance ou surnom.

Fed up of being just like everyone else, fed up of your favourite boules and your favourite bag getting lost among all the others?

The art of made-to-measure personalisation ...

Obut® goes «couturier» to offer a unique, personalised service.

- **Personalise your Leisure boules**

Have your initials or a name (first name, surname, nickname) engraved in stylised or plain characters.

- **Personalise your Competition boules**

Have your initials or a name (first name, surname, nickname) engraved in stylised or plain characters.

- **Personalise your bags**

Have your first name, surname, nickname, date of birth etc. laser engraved on your bags.



Personnalisation de vos boules

Customizing your Boules



STYLIÉE



GRAVURE INITIALE STYLIÉE*

2 lettres maxi, hauteur 23 mm environ,
Majuscules uniquement.
Uniquement en strie 0 (lisse) à l'exception des boules dures.

STYLISED INITIAL ENGRAVING*

2 stylised letters maximum, height around 23 mm:
Upper case only.
Only with 0 striations (smooth), except on hard boules.

POUR / FOR 3 BOULES : 18,00 €

Réf. MARQGES



CLASSIQUE



GRAVURE CLASSIQUE (4 à 15 caractères)*

Texte de votre choix, majuscules et/ou minuscules :
15 caractères maxi pour strie 0 (lisse), pour strie G de la Match IT,
pour strie C de la Match TR, pour strie T de la Match Minimés et
pour strie 1 de la Match+.
8 caractères maxi pour strie 1 trait.
6 caractères maxi pour strie 2 traits.
Uniquement 1 à 3 caractères pour la strie D de la Match TR.

CLASSIC ENGRAVING (4 to 15 characters)*

Text of your choice, in upper and/or lower case characters:
15 characters maximum for 0 striation (smooth), for G striation
of Match IT, for C striation of Match TR, for T striation of Match
Minimés boules and for 1 striation of Match+ boules.
8 characters maximum for single-line striation.
6 characters maximum for double-line striation.
Only 1 to 3 characters for D striation marking of the Match TR boule.

POUR / FOR 3 BOULES : 17,00 €

Réf. MARQGEN



CLASSIQUE



GRAVURE INITIALE CLASSIQUE (1 à 3 caractères)*

Texte de votre choix, uniquement en majuscules.
Pour toutes les boules sauf la Match.

CLASSIC INITIAL ENGRAVING (1 to 3 characters)*

Text of your choice, only in upper case characters:
For all boules except Match boules

POUR / FOR 3 BOULES : 9,00 €

Réf. MARQGEI

HORS BOULES CUSTOMIZE ME / EXCEPT CUSTOMIZE ME BOULES

*Seule une gravure réalisée dans l'atelier de personnalisation d'Obut, à St-Bonnet-le-Château, vous permet de conserver la sphéricité, l'équilibrage et la garantie liés à votre jeu.

*Only an engraving done in Obut's personalization workshop in St-Bonnet-le-Château will enable you to keep the sphericity, balance and guarantee of your set.



NEW
2016

Personnalisation de votre bagagerie

Customizing your Luggage

Optez pour le marquage laser* de votre prénom, nom, date de naissance ou surnom.

Avec le texte de votre choix, la machine reproduit scrupuleusement ce que vous avez noté comme gravure (majuscules et/ou minuscules) et adapte automatiquement la taille des caractères en fonction du nombre par ligne.

Ainsi, plus il y a de caractères, plus la taille de ceux-ci sera petite. Et inversement.

- De 1 à 15 caractères maxi par ligne,
- Sur 1 ou 2 lignes,
- On 1 or 2 lines,
- From 1 to 15 characters max. per line,

PAR TROUSSE / PER BAG : 10,00 €

Réf. MARQGER

Have your first name, surname, nickname, date of birth etc. lase* engraved on your bags.

Choose your wording: the machine reproduces exactly what you have written for your chosen engraving (lower and/or upper case) and automatically adapts the size of the characters to the number per line.

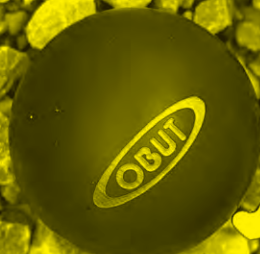
So the more characters there are, the smaller they will be. And vice versa.



*Seule une gravure réalisée dans l'atelier de personnalisation d'Obut, à St-Bonnet-le-Château, vous permet de conserver la garantie liés à votre bagagerie.
*Only an engraving done in Obut's personalization workshop in St-Bonnet-le-Château will enable you to keep the guarantee of your Luggage.



07



OBUT®
NOS ACCESSOIRES

OBUT®
OUR ACCESSORIES



6 BUTS BUIS / 6 BOXWOOD JACKS



5 Buts buis, laqués couleur + 1 but buis naturel, gravés OBUT, diamètre 30 mm, homologués compétition. Coloris assortis.

5 lacquered coloured boxwood jacks + 1 natural colour jack, engraved with OBUT brand name, diameter 30 mm, approved for use in competitions. Assorted colours.

8,00 €

Réf. 6BBFCP



6 BUTS NOIRS RAMASSABLES PAR AIMANT / 6 BLACK JACKS FOR LIFTING UP BY MAGNET



Nouveau but breveté, en composite noir, ramassable par aimant, marqué OBUT, diamètre 30 mm, homologué compétition.

New patented jack, in black composite material, can be picked up by magnet, with OBUT mark, diameter 30 mm, approved for use in competitions.

15,00 €

Réf. 6BIACP



BUT BUIS INDIVIDUEL / INDIVIDUAL BOXWOOD JACK



But buis, laqué couleur, gravé OBUT.
Diamètre 30 mm, homologué
compétition.
Vendu à l'unité.

*Lacquered coloured boxwood jack,
engraved with OBUT brand name.
30 mm diameter, approved for use
in competitions.*

2,00 €

Réf.

NOIR / BLACK : BBNOIR
GRIS / GREY : BBGRIS
VIOLET / VIOLET : BBVIOLET
ROSE / PINK : BBROSE
ROUGE / RED : BBROUGE
BLEU OCÉAN / OCEAN BLUE : BBBLEUOCEAN
BLEU ROI / ROYAL BLUE : BBBLEUROI
ORANGE / ORANGE : BBORANGE
VERT / GREEN : BBVERT
CARBONE / CARBON : BBGOB
MOUTARDE / MUSTARD : BBMOUTARD
CAPPUCCINO / CAPPUCCINO : BBCAPPUC
PARME / PARMA : BBPARME
CORAIL / CORAL : BBCORAIL
VERT POMME / APPLE GREEN : BBVGON

PRODUIT D'ENTRETIEN / MAINTENANCE PRODUCT



Développé exclusivement par OBUT pour nettoyer et entretenir l'ensemble de sa gamme de boules de pétanque (afin d'éviter leur oxydation).

Ce produit est à appliquer après chaque partie, et au moins une fois par mois si elles ne sont pas utilisées.

Conseil de stockage des boules après entretien : elles devront être rangées dans un endroit sec pour éviter toute condensation (hors coffre de voiture).

Utilisation : vaporiser quelques sprays sur les boules et essuyer avec la chiffonnette OBUT.

Sans danger pour l'homme et respectueux de l'environnement.

Livré avec une chiffonnette essuie-boules en microfibre.

Vaporisateur 50 ml.

Developed exclusively by OBUT for cleaning and maintaining its complete range of pétanque boules (to prevent them rusting).

This product is to be applied after every game, and at least once every month if the boules are not used.

Advice for storing boules after maintenance: they must be stored in a dry place to avoid condensation (e.g., not in a car boot).

Advice for use: spray a little of the product on the boules and wipe with an OBUT small wiping cloth.

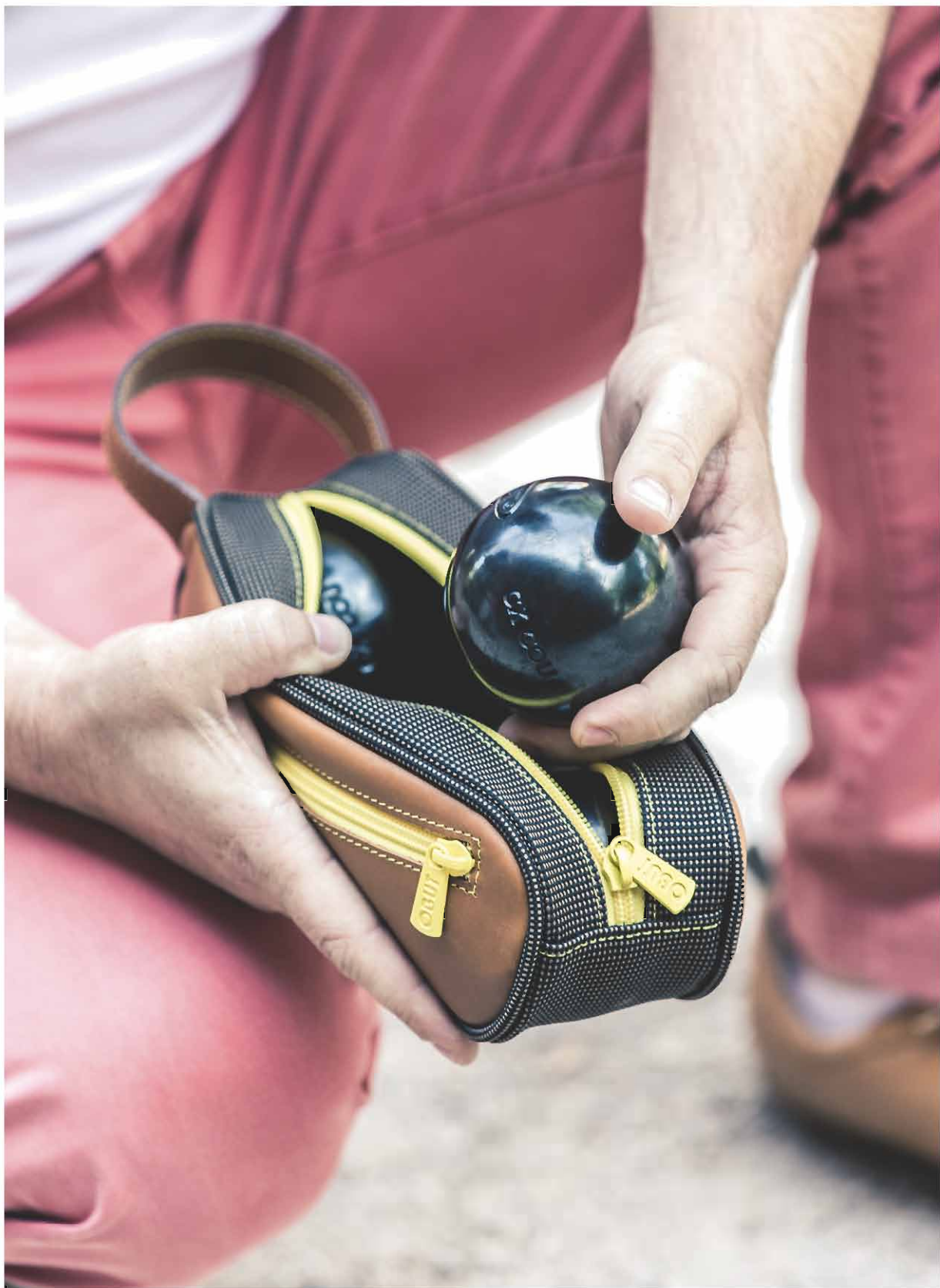
Not dangerous for people or for the environment.

Comes with a small microfibre cloth for wiping boules.

50 ml spray.

11,00 €

Réf. PEOCP



AIMANT RAMASSE-BOULE

LE GLANEUR /

GLANEUR BOULE LIFTER MAGNET

NON UTILISABLE AVEC LA GAMME LOISIR INOX

NOT SUITABLE FOR THE LEISURE RANGE



NEW
2016

D'un geste souple et aisé, venez glaner votre triplette à la fin de chaque point. Apportant plus de confort pour la pratique de votre sport, le ramasse-boule « le glaneur » est le compagnon de jeu idéal.

Son système unique permet de récolter les boules et les buts ramassables par aimant.

Accroché à votre ceinture ou votre pantalon grâce à son clip, le ramasse-boule saura se faire discret en rabattant la partie aimantée sur le clip.

Le système d'aimantation et l'ergonomie de la partie basse permettent une prise idéale qui s'adaptera à tous les diamètres de boules.

Le bandeau signature de la marque améliore la tenue et la maîtrise de l'outil.

Longueur : 90 cm

Matériaux : métal, aimant, sangle polyester.

Livré avec un but noir ramassable par aimant

With an easy, smooth gesture, you can pick up your boules after every «mène» (or "end").

The "Glaneur" boule lifter is an ideal playing accessory, which is very convenient for playing your game.

With its unique system, boules and certain jacks can be picked up by magnet.

Fitted onto your belt or trousers by its clip, the boule lifter is discreet with the magnet part folded back onto the clip.

The magnetizing system and the ergonomic design of the bottom part provide ideal grip that adapts to all diameters of boules.

The brand's signature band improves the tool's grip and control.

Length: 90 cm

Materials: metal, magnet, polyester strap.

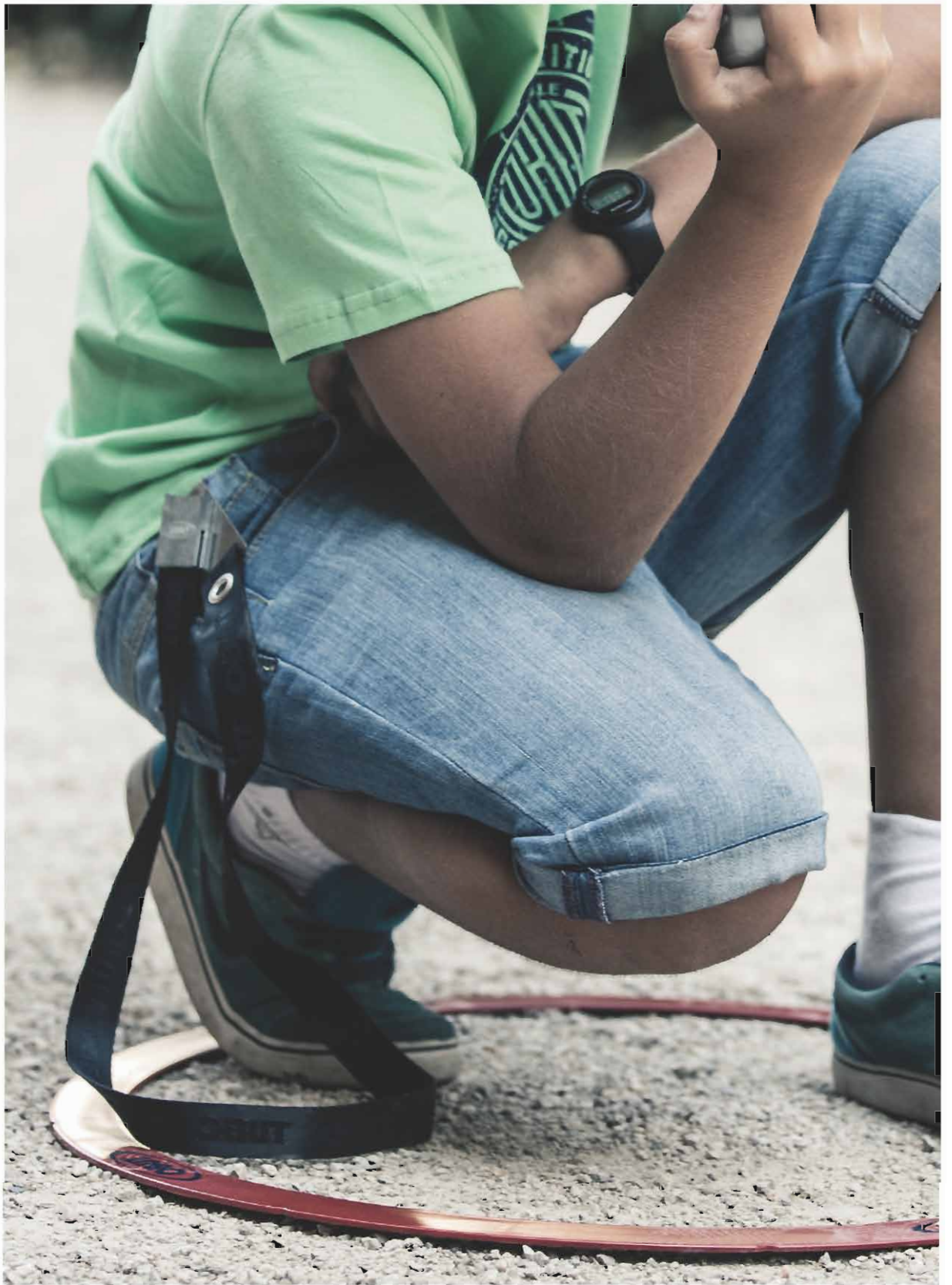
Comes with a black jack designed to be lifted by magnet

15,00 €

Réf.

JAUNE / YELLOW : AOC PJA

NOIR / BLACK : AOC PNO







NÉCESSAIRE PÉTANQUE / PETANQUE KIT



Nécessaire de pétanque : 1 double-mètre développé par OBUT spécifiquement pour la pétanque (avec emplacement pour ranger 1 but) + 1 marqueur de score avec anneau porte-clefs + 1 but buis laqué couleur, homologué compétition, gravé OBUT + 1 chiffonnette essuie-boules de pétanque (dimensions 20 x 20cm), en microfibre (80 % polyester, 20 % polyamide) très absorbante, compacte et résistante (lavable en machine).

Pétanque kit: One 2-metre tape measure developed by OBUT specially for pétanque (with space for storing 1 jack) + 1 score keeper with key-ring + 1 coloured lacquered boxwood jack, approved for use in competitions, engraved with OBUT brand name + 1 machine-washable, very absorbent, compact and resistant small wiping cloth (20 x 20cm, for wiping pétanque boules) in microfibre (80% polyester, 20% polyamide).

18,00 €

Réf. NPOCP

DOUBLE-MÈTRE OBUT / 2-METRE TAPE MEASURE



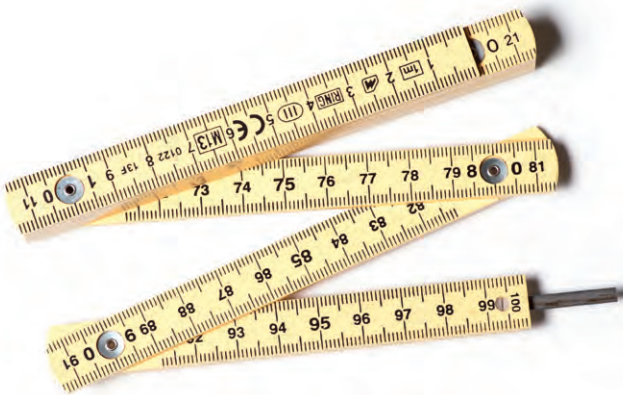
Double-mètre spécifique pétanque avec compas, traceur, porte-but + 1 but buis laqué couleur, homologué compétition, gravé OBUT.

Special petanque 2-metre tape measure with pair of dividers, circle marker, jack holder + 1 coloured lacquered boxwood jack, approved for use in competitions, engraved with OBUT brand name.

10,00 €

Réf. MOBCP

MÈTRE PLIANT / FOLDING RULE



Mètre pliant à tirette en fibre de verre. Léger et résistant, ne se tord pas. Conforme à la Directive MID 2004-22-CE Module D.

Fibreglass folding rule with pull-out extension. Light and strong, does not twist. Complies with Directive MID 2004-22-CE Module D.

18,00 €

Réf. MTICP

MARQUEUR DE SCORE / SCORE MARKER



Marqueur de score avec anneau porte-clefs. Affichage en permanence du score des 2 équipes.

Score keeper with key-ring. Continually displays the scores of both teams.

11,00 €

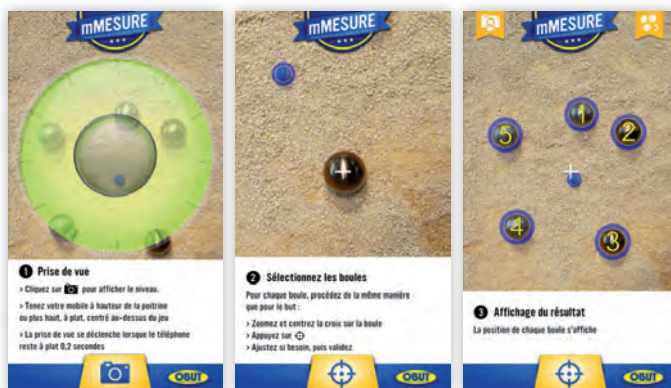
Réf. BLEU CIEL / SKY BLUE : MARCPCI
BLEU MARINE / NAVY BLUE : MARCPMA



NEW
2016

APPLI mMESURE / mMESURE APPLI

NOUVELLE MISE À JOUR
NEW UPDATE

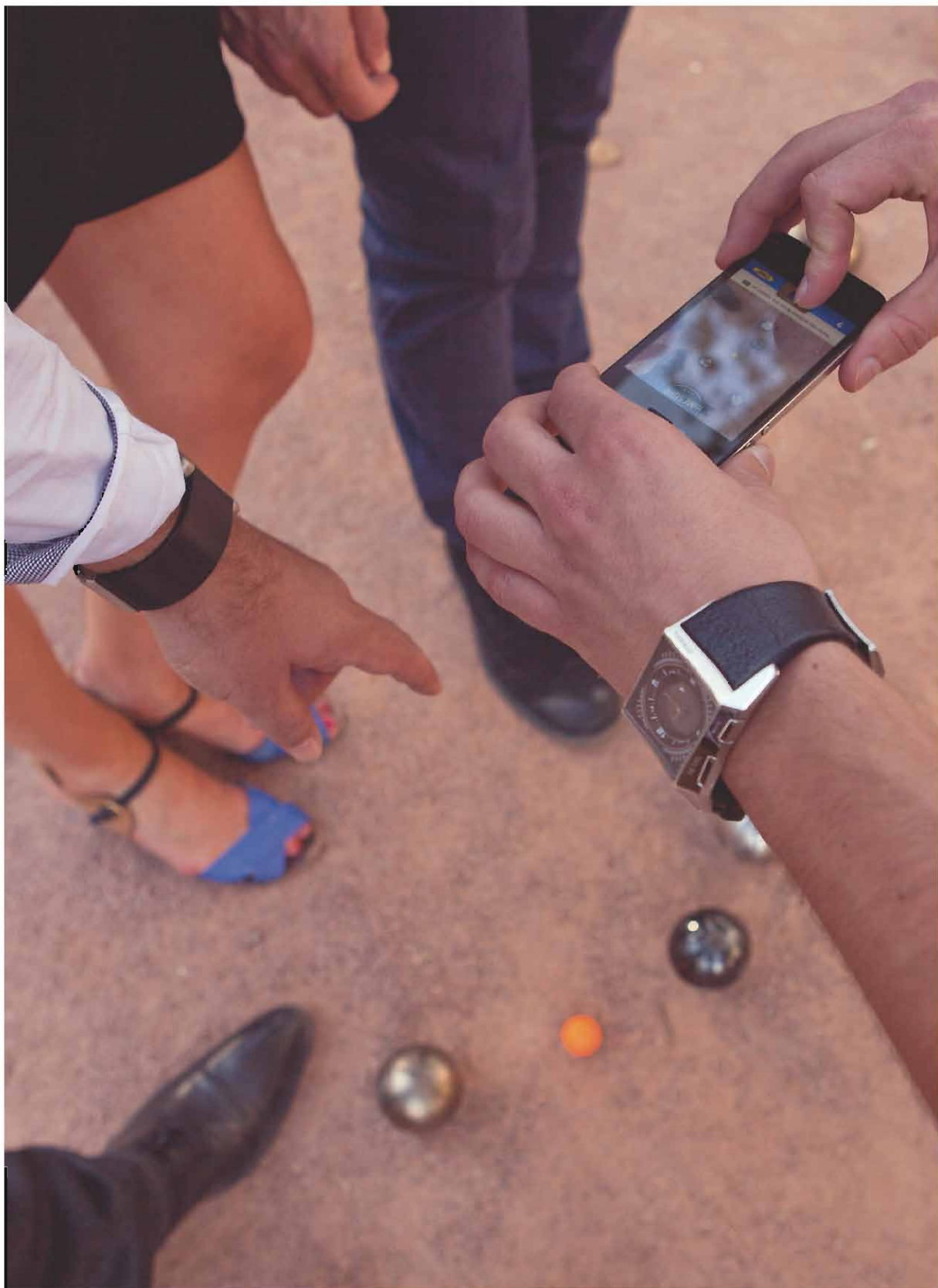


Avec son affichage des boules gagnantes autour du but, l'application mMesure d'Obut permet de calculer rapidement, simplement et avec précision les distances boules/but. Le tout, sans aucun risque de contact avec les éléments sur le terrain.

With its display of the winning boules around the jack, Obut's mMeasure application quickly and precisely calculates distances between boules and the jack, with no risk of contact with the elements on the ground.

**GRATUIT
FREE**





3 CHIFFONNETTES + 3 BUTS / 3 SMALL WIPING CLOTHS + 3 JACKS



3 chiffonnettes essuie-boules de pétanque (dimensions 20 x 20cm), en microfibre (80 % polyester, 20 % polyamide), très absorbantes, compactes et résistantes (lavables en machine) + 3 buts buis laqués couleur, homologués compétition, gravés OBUT.

3 small compact, wear-resistant wiping cloths for petanque boules (dimensions 20 x 20cm), in very absorbent machine-washable microfibre (80% polyester, 20% polyamide) + 3 coloured lacquered boxwood jacks, approved for use in competitions, engraved with OBUT brand name.

8,00 €

Réf. 3CHIF3BFCP

LOT 21 BUTS BUIS / LOT OF 21 BOXWOOD JACKS



Lot de 21 buts buis laqués couleur, gravés OBUT, diamètre 30 mm, homologués compétition. Coloris assortis.

Lot of 21 lacquered coloured boxwood jacks, engraved with OBUT brand name. 30 mm diameter, approved for use in competitions. Assorted colours.

24,00 €

Réf. BCOULOPC



LOT DE 12 CHIFFONNETTES / LOT OF 12 SMALL WIPING CLOTHS



Chiffonnettes essuie-boules de pétanque. Dimensions : 20x20 cm, en microfibre (80 % polyester, 20 % polyamide) très absorbantes, compactes et résistantes (lavables en machine). Coloris assortis.

Small wiping cloths for petanque boules. Dimensions : 20x20 cm, in microfibre (80 % polyester, 20% polyamide) very absorbent, compact, wear-resistant and machine-washable. Assorted colours.

20,00 €

Réf. PCHIFOCP



CERCLE DE PÉTANQUE RIGIDE / RIGID PLAYING CIRCLE FOR PETANQUE



Diamètre intérieur 50 cm. Simplicité de jeu maximale. Visibilité incomparable pour les joueurs et le public. Polyamide choc résistant aux impacts des boules et assumant les déformations du sol. En permanence sur le terrain. Assure la bonne tenue des sols de boulo-drome. Solide, pratique et indispensable. Conforme au règlement officiel de la Fédération Internationale (F.I.P.J.P.).

Inner diameter 50 cm. Maximum simplicity for your games. Incomparable visibility for players and spectators. Shock-resistant polyamide withstands knocks from boules and adapts to uneven surface. Permanently on the ground. Keeps the playing surface in good condition. Strong, convenient and indispensable. Complies with official International Federation regulations (F.I.P.J.P.).

À L'UNITÉ / SINGLY : 6,90 €
LOT DE 12 / LOT OF 12 : 60,00 €



Ref.

ROUGE À L'UNITÉ / SINGLY RED : CERCLERIR
JAUNE À L'UNITÉ / SINGLY YELLOW : CERCLERIJ
NOIR À L'UNITÉ / SINGLY BLACK : CERCLERIN
LOT DE 12 ROUGE / LOT OF 12 RED : PCERCLRIR
LOT DE 12 JAUNE / LOT OF 12 YELLOW : PCERCLRIJ
LOT DE 12 NOIR / LOT OF 12 BLACK : PCERCLRIN

CERCLE DE PÉTANQUE PLIANT / FOLDING PLAYING CIRCLE FOR PETANQUE



Diamètre intérieur 50 cm. Assure la bonne tenue des sols de boulo-drome. Visibilité incomparable pour les joueurs et le public. Polyamide, bouton pression acier. Homologué en compétition par la F.I.P.J.P. Dimensions du cercle plié : 23x7x3 cm.

Inner diameter 50 cm. Keeps the playing surface in good condition. Incomparable visibility for players and spectators. Polyamide, with steel press-stud. Approved for use in competitions by F.I.P.J.P. Dimensions of folded circle: 23x7x3 cm.

À L'UNITÉ / SINGLY : 9,50 €
LOT DE 12 / LOT OF 12 : 102,00 €



Ref.

À L'UNITÉ / SINGLY : CERCLEPLOC
LOT DE 12 / LOT OF 12 : PCERCLPL

PARAPLUIE / UMBRELLA



Grand parapluie type golf, léger et résistant.
100% polyester. Ouverture automatique.
Mât aluminium. Poignée aluminium et mousse
anti-glisse. Baleinage entièrement en fibre
de verre.
8 panneaux noirs, dont 4 avec logo OBUT jaune.

*Large golf-type umbrella, light and strong. 100%
polyester. Opens automatically. Aluminium shaft.
Aluminium handle and non-slip foam.
Ribs entirely in fibreglass.
8 black panels: 4 panels with yellow OBUT logo.*

23,00 €

Réf. PARANOIR

JEUX OBUT PÉTANQUE 2 / OBUT PÉTANQUE 2 VIDEO GAMES



Pointez, tirez... jouez !

De la mène au championnat, retrouvez toute la convivialité et la tactique de la pétanque !

Créez votre équipe et faites-la progresser jusqu'aux championnats du monde !

Plusieurs niveaux de difficulté, du débutant au bouliste confirmé. 8 terrains autour du monde et 4 types de revêtements.

Nombre de joueurs : 1-4.

PS3

Jouez aussi simplement qu'avec de vraies boules grâce à la manette de détection de mouvements PlayStation® Move.

XBOX

Jouez aussi simplement qu'avec de vraies boules grâce à Kinect™.

Point, shoot... play!

Whether for an ordinary end or a championship, find all the sociability and tactics of petanque.

Form your team and bring it to the world championships!

Several levels of difficulty, from beginner to experienced player. 8 pitches around the world and 4 types of ground surfaces.

Number of players: 1 - 4.

PS3

Play as easily as with real boules, using the PlayStation® Move movement detection joystick.

XBOX

Play as easily as with real boules, thanks to Kinect™.

PS3 : 40,00 €
XBOX : 40,00 €

Réf. PS3 : JP2PS3
XBOX : JP2XBOX

08

OBUT®
NOS VÊTEMENTS

OBUT®
OUR CLOTHING



CASQUETTE / CAP



Casquette 6 panneaux. 100% coton, taille unique.
Visière préformée.
Ajustement par sangle en cuir, réglable.
Logos OBUT brodés à l'avant et à l'arrière du modèle.

Cap with 6 panels. 100% cotton, one size only.
Preformed peak.
Tightened by adjustable leather strap.
Embroidered OBUT logo on front & back.

12,00 €

Réf.

BLEU / BLUE : C5CABU
GRIS / GREY : C5CAGR
ECRU / ECRU : C5CAEC
ROSE / PINK : C5CAPI
NOIR / BLACK : C5CANO
VERT / GREEN : C5CAVE

TEE-SHIRT ENFANT / CHILD'S TEE-SHIRT



Jersey léger 100% coton. Manches courtes, col rond, coupe classique, sérigraphies sur la poitrine et sur la manche gauche. Tailles 4 à 12 ans.

Light 100% cotton jersey. Short sleeves, round neck, classic cut, with screen printing on chest and on left sleeve. Sizes 4 to 12 years.

12,00 €

Réf.

BLEU CIEL / SKY BLUE : C5TEBU

VERT / GREEN : C5TEVE

GILET À CAPUCHE ENFANT / CHILD'S HOODED GILET



Molleton 100% coton. 2 poches extérieures, col capuche. Sérigraphie OBUT côté cœur. Broderie patch OBUT sur poche droite et broderie déco sur les coudes.

Tailles 4 à 12 ans.

100% cotton fleece. 2 outside pockets, hooded collar. OBUT screen printing on left chest. Embroidered OBUT patch on right pocket and decorative embroidery on elbows.

Sizes 4 to 12 years.

36,00 €

Réf.

BLEU CIEL / SKY BLUE: C5GEBU





TEE-SHIRT FEMME / LADIES' TEE-SHIRT



Jersey léger 100 % coton. Manches courtes, col V, coupe cintrée, sérigraphies OBUT sur la poitrine et la manche gauche.
Tailles S à 3XL

*Light 100% cotton jersey. Short sleeves, V-neck, close-fitting, OBUT screen printing on chest and left sleeve.
Sizes S to 3XL*

14,00 €

Réf. ROSE / PINK : C5TFRO
BLEU CIEL / SKY BLUE : C5TFBU
ÉCRU / ECRU : C5TFEC

GILET À CAPUCHE FEMME / LADIES' HOODED GILET



Molleton 100% coton. 2 poches extérieures, col capuche. Sérigraphie OBUT côté cœur. Broderie patch OBUT sur poche droite et broderie déco sur les coudes.
Tailles S à 3XL

*100% cotton fleece. 2 outside pockets, hooded collar. OBUT screen printing on left chest. Embroidered OBUT patch on right pocket and decorative embroidery on elbows.
Sizes S to 3XL*

45,00 €

Réf. ÉCRU / ECRU : C5GFEC
BLEU CIEL / SKY BLUE : C5GFBU



POLO FEMME / LADIES' POLO SHIRT



100% coton slub. Manches courtes, col boutonné, coupe cintrée. Broderie patch OBUT côté cœur et « 55 » sur manche droite. Tailles S à 3XL

100% slub (flamed) cotton. Short sleeves, buttoned neck, close fitting. Embroidered OBUT patch on left chest and "55" on right sleeve. Sizes S to 3XL

25,00 €



BLANC / WHITE : C5PFBL

ROSE / PINK : C5PFRO

BLEU CIEL / SKY BLUE : C5PFBU

TEE-SHIRT HOMME / MEN'S TEE-SHIRT



Jersey léger 100 % coton. Manches courtes, col rond, coupe classique, sérigraphie OBUT sur la poitrine et sur la manche gauche.
Tailles S à 3XL

*Light 100% cotton jersey. Short sleeves, round neck, classic cut, OBUT screen printing on chest and on left sleeve.
Sizes S to 3XL*

16,00 €

ROSE / PINK : C5THRO

ECRU / ECRU : C5THEC

Réf. BLEU CIEL / SKY BLUE: C5THBU

GRIS / GREY: C5THGR

VERT / GREEN : C5THVE

POLO HOMME / MEN'S POLO SHIRT



Maille piquée 100% coton. Col côtes, boutonné, manches courtes, coupe classique. Broderie patch OBUT côté cœur et « 55 » sur la manche droite.
Tailles S à 3XL

*100% knitted cotton. Ribbed buttoned neck, short sleeves, classic cut. Embroidered OBUT patch on left chest and "55" on right sleeve.
Sizes S to 3XL*

25,00 €

BLEU CIEL / SKY BLUE: C5PHBU

NOIR / BLACK : C5PHNO

VERT / GREEN : C5PHVE

Réf. BLANC / WHITE : C5PHBL



CHEMISE HOMME / MEN'S SHIRT



Popeline 100% coton. Manches longues, coupe classique et col pointe boutonné. Broderie patch OBUT côté cœur et « 55 » sur la manche droite. Tailles S à 3XL

100% cotton poplin. Long sleeves, classic cut and button-down collar. Embroidered OBUT patch on left chest and "55" on right sleeve. Sizes S to 3XL

35,00 €

Réf. BLEU MARINE / NAVY BLUE : C5CHNV

GILET À CAPUCHE HOMME / MEN'S HOODED GILET



Molleton 100% coton. 2 poches extérieures, col capuche. Sérigraphie OBUT côté cœur. Broderie patch OBUT sur poche droite et broderie déco sur les coudes. Tailles S à 3XL

100% cotton fleece. 2 outside pockets, hooded collar. OBUT screen printing on left chest. Embroidered OBUT patch on right pocket and decorative embroidery on elbows. Sizes S to 3XL

45,00 €

Réf. BLEU MARINE / NAVY BLUE : C5GHNV
BLEU CIEL / SKY BLUE : C5GHBV

GILET COL MONTANT / GILET WITH STAND-UP COLLAR



Molleton 100% coton. 2 poches extérieures. Col côtes, montant. Broderie patch OBUT sur la poitrine et renforts de coudes cousus. Tailles S à 3XL

100% cotton fleece. 2 outside pockets. Ribbed stand-up collar. Embroidered OBUT patch on chest and stitched elbow reinforcement patches. Sizes S to 3XL

45,00 €

Réf. BLEU MARINE / NAVY BLUE : C5GMNV

COUPE-VENT / WINDCHEATER



100 % polyester. 2 poches extérieures zippées, 1 poche intérieure avec scratch, col montant, coupe classique. Broderie patch OBUT côté cœur et « 55 » sur la manche droite. Tailles S à 3XL

100% polyester. 2 zipped outside pockets, 1 inside pocket with Velcro closure, stand-up collar, classic cut. Embroidered OBUT patch on left chest and "55" on right sleeve. Sizes S to 3XL

60,00 €

Réf. BLEU MARINE / NAVY BLUE : C5VMNV

BLOUSON / JACKET



100 % Polyester - Tissu extérieur déperlant.
 Doublure intérieure, coupe classique.
 Fermeture par zip, col montant.
 Manches, amovibles par zip, avec poignets réglables par patte scratchée.
 3 poches extérieures zippées dont 1 sur la poitrine. Broderie patch OBUT côté cœur.
 Tailles S à 3XL

*100% polyester - Water-repellent outer fabric
 Classic cut, lined. Zip fastening, high collar.
 Zip off sleeves with Velcro-adjustable cuffs
 3 zipped outer pockets, including 1 breast pocket.
 Embroidered OBUT patch on the left breast.
 Sizes S to 3XL*

70,00 €



NOIR / BLACK : C5BMNO
 BLEU MARINE / NAVY BLUE : C5BMNV

09

OBUT®
OÙ ACHETER ?

OBUT®
WHERE CAN YOU BUY ?

BI-pôle®

"La seule qui évacue l'onde de choc"

MATCH®

"Sa force, c'est la faiblesse de son rebond"

Carbone

Boule pour amateurs et débutants.
Sa composition permet d'être plus précise.
Elle permet de jouer plus vite et plus facilement.
Elle est plus résistante à la chaleur.
Elle est plus résistante à l'usure.
Elle est plus résistante à la corrosion.
Elle est plus résistante à l'oxydation.
Elle est plus résistante à la pollution.
Elle est plus résistante à l'humidité.
Elle est plus résistante à la poussière.
Elle est plus résistante à la saleté.
Elle est plus résistante à la pluie.
Elle est plus résistante à la neige.
Elle est plus résistante à la glace.
Elle est plus résistante à la chaleur.
Elle est plus résistante au froid.

ÉQUILIBRÉE : ★★★★★
- Ø : 71 à 75 mm
- P : 480 à 750 g (selon 10 mm 10 g)



ATX***

"La Rolls des boules"

1/2Tendre

Inox

Boule pour tous les joueurs.
Elle est plus précise.
Elle est plus résistante.
Elle est plus durable.
Elle est plus agréable à jouer.
Elle est plus facile à manipuler.
Elle est plus sûre.
Elle est plus fiable.
Elle est plus performante.
Elle est plus polyvalente.
Elle est plus adaptée à tous les niveaux.
Elle est plus adaptée à tous les environnements.
Elle est plus adaptée à tous les terrains.
Elle est plus adaptée à tous les climats.
Elle est plus adaptée à tous les budgets.

ÉQUILIBRÉE : ★★★★★
- Ø : 71 à 75 mm
- P : 480 à 750 g (selon 10 mm 10 g)



MATCH 115 IT

"La préférée des amateurs"

1/2Tendre

Inox

Boule pour tous les joueurs.
Elle est plus précise.
Elle est plus résistante.
Elle est plus durable.
Elle est plus agréable à jouer.
Elle est plus facile à manipuler.
Elle est plus sûre.
Elle est plus fiable.
Elle est plus performante.
Elle est plus polyvalente.
Elle est plus adaptée à tous les niveaux.
Elle est plus adaptée à tous les environnements.
Elle est plus adaptée à tous les terrains.
Elle est plus adaptée à tous les climats.
Elle est plus adaptée à tous les budgets.

ÉQUILIBRÉE : ★★★★★
- Ø : 71 à 75 mm
- P : 480 à 750 g (selon 10 mm 10 g)



TRIPLE X

"Une inox de qualité"

1/2Tendre

Inox

Boule d'exception.
Elle est plus précise.
Elle est plus résistante.
Elle est plus durable.
Elle est plus agréable à jouer.
Elle est plus facile à manipuler.
Elle est plus sûre.
Elle est plus fiable.
Elle est plus performante.
Elle est plus polyvalente.
Elle est plus adaptée à tous les niveaux.
Elle est plus adaptée à tous les environnements.
Elle est plus adaptée à tous les terrains.
Elle est plus adaptée à tous les climats.
Elle est plus adaptée à tous les budgets.

ÉQUILIBRÉE : ★★★★★
- Ø : 71 à 75 mm
- P : 480 à 750 g (selon 10 mm 10 g)



CX COU****

"Le fleuron de la Boule Noire"

1/2Tendre

Carbone

Boule d'exception.
Elle est plus précise.
Elle est plus résistante.
Elle est plus durable.
Elle est plus agréable à jouer.
Elle est plus facile à manipuler.
Elle est plus sûre.
Elle est plus fiable.
Elle est plus performante.
Elle est plus polyvalente.
Elle est plus adaptée à tous les niveaux.
Elle est plus adaptée à tous les environnements.
Elle est plus adaptée à tous les terrains.
Elle est plus adaptée à tous les climats.
Elle est plus adaptée à tous les budgets.

ÉQUILIBRÉE : ★★★★★
- Ø : 71 à 75 mm
- P : 480 à 750 g (selon 10 mm 10 g)



MATCH 120 IT

"La boule polyvalente par excellence"

1/2Tendre

Carbone

Boule polyvalente.
Elle est plus précise.
Elle est plus résistante.
Elle est plus durable.
Elle est plus agréable à jouer.
Elle est plus facile à manipuler.
Elle est plus sûre.
Elle est plus fiable.
Elle est plus performante.
Elle est plus polyvalente.
Elle est plus adaptée à tous les niveaux.
Elle est plus adaptée à tous les environnements.
Elle est plus adaptée à tous les terrains.
Elle est plus adaptée à tous les climats.
Elle est plus adaptée à tous les budgets.

ÉQUILIBRÉE : ★★★★★
- Ø : 71 à 75 mm
- P : 480 à 750 g (selon 10 mm 10 g)



Sur www.obut.com

On www.obut.com



Consultez et commandez en quelques clics. Vous payez sur un site sécurisé et votre commande sera enregistrée.

Vous recevrez par retour de mail, la confirmation du paiement et de la commande et serez également informé du jour de l'envoi du colis.

Browse and place your order with just a few clicks. Pay on a secure site and your order will be booked.

By return e-mail, you will receive confirmation of the payment and the order, and you will also be informed of the date of dispatch of the package.

Sur le terrain

On the spot

Retrouvez aussi nos camions OBUT® sur toutes les grandes manifestations de pétanque.

Un choix incomparable de boules de compétition, accessoires et vêtements, sur les lieux mêmes de vos compétitions !

+ de 40 dates sur toute la France et les conseils de vrais professionnels.

Also see our OBUT trucks at all major petanque events...

An incomparable choice of competition boules, accessories and clothes, on the spot at the places where competitions are held!

More than 40 dates throughout France with the warm welcome of enthusiasts and the advice of real professionals.

24/48H

**COMMANDÉ
AUJOURD'HUI,
AUSSITÔT EXPÉDIÉ**

*ORDERED TODAY,
SHIPPED IMMEDIATELY*



**+ DE 45000 JEUX
DE COMPÉTITION EN
STOCK !**

*OVER 45,000 SETS OF
COMPETITION BOULES IN
STOCK!*



**DES LIVRAISONS PARTOUT
DANS LE MONDE ...**

*WE DELIVER ANYWHERE IN
THE WORLD ...*



**HOTLINE À SAINT-BONNET-
LE-CHÂTEAU FRANCE**

*HOTLINE IN SAINT BONNET
LE CHÂTEAU FRANCE*



PAIEMENT SÉCURISÉ

SECURE PAYMENT

En boutiques OBUT®

In the OBUT® shops

Paris

60, Avenue de la République 75011 PARIS - FRANCE
Tél.: +33 1 47 00 91 38

St-Bonnet-le-Château

5, Route du Cros 42380 ST-BONNET-LE-CHÂTEAU - FRANCE
Tél.: +33 4 77 45 57 00

Vallauris

1193, Chemin de Saint-Bernard 06220 VALLAURIS - FRANCE
Tél.: +33 4 93 64 11 36

Si vous souhaitez connaître les horaires d'ouverture de nos boutiques,
veuillez consulter notre site internet www.obut.com, rubrique :
services et conseils / Les Boutiques OBUT®

*If you wish to know the opening times
of our shops, please see our website at
www.obut.com section:
services & advice / OBUT® shops*

Suivez nous aussi sur :
Also come and see us at:



Nos revendeurs experts OBUT®

Our OBUT® expert retailers

01 - Ain

J 2 P SPORT - SPORT 2000 | AMBERIEU EN BUGEY - 04 74 38 94 50
NL SPORT INTERSPORT | BOURG-EN-BRESSE - 04 74 47 33 90

02 - Aisne

GPN SPORT - INTERSPORT | LAON - 03 23 26 02 19

03 - Allier

MONTSPORT - SPORT 2000 | CREUZIER LE VIEUX - 04 70 02 15 00
LE RALLYE SPORTS - INTERSPORT | PREMILHAT - 04 70 29 08 26
SPORTS CENTRE DIFFUSION INTERSPORT | MOULINS - 04 70 44 01 82

04 - Alpes-de-Haute-Provence

A.R.B. SPORT - INTERSPORT | MANOSQUE - 04 92 72 31 37

07 - Ardèche

NICODIS | ST PERAY - 04 75 41 31 39
L'HOMME DES BOIS | UNIFRANCE DAVEZIEUX - 04 75 32 18 09
SOUBEYRAND SPORTS PERES ET FILS - INTERSPORT | TOURNON SUR RHONE - 04 75 08 54 17
LA CABANE DU PECHEUR | PRO PECHE AUBENAS - 04 75 37 44 56
COMTE ET ASSOCIES - INTERSPORT | AUBENAS - 04 75 89 20 98

09 - Ariège

CARBONNE - SPORT 2000 | ST LIZIER - 05 34 14 01 82
SECEL - INTERSPORT | PAMIER - 05 61 68 42 00

10 - Aube

SPORT & LOISIRS - 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS ROMILLY SUR SEINE - 03 25 39 58 88

11 - Aude

COCHI SARL - SPORT 2000 | LEZIGNAN-CORBIERES - 04 68 27 20 21

12 - Aveyron

SPORTS LOISIRS AVEYRON INTERSPORT | VILLEFRANCHE DE ROUERQUE - 05 65 65 11 90
TEAM SPORT - INTERSPORT | RODEZ - 05 65 62 40 83

13 - Bouches-du-Rhône

BG SPORTS - INTERSPORT | CABRIES - 04 42 15 53 50
GRAND LITTORAL - INTERSPORT | SALON DE PROVENCE - 04 91 03 07 77
EMY SPORTS - INTERSPORT | ISTRES - 04 42 11 04 53
SPORTS ET JEUX - INTERSPORT | SALON DE PROVENCE - 04 90 44 00 74

14 - Calvados

MORTAGNE - SPORT 2000 | FALAISE - 02 31 40 13 33
VIRE LOISIRS DIFFUSION INTERSPORT | VIRE - 02 31 66 23 24
ROTS LOISIRS DIFFUSION INTERSPORT | ROTS - 02 31 24 92 39
MONDEVILLE LOISIRS DIFFUSION INTERSPORT | MONDEVILLE - 02 31 35 57 10

15 - Cantal

L ABC DU SPORT INTERSPORT | ST FLOUR - 04 71 60 38 38

16 - Charente

AF SOYAUX SPORT - INTERSPORT | SOYAUX - 05 45 93 21 00
ANGIBAUD-FRADET INTERSPORT COGNAC | CHATEAUBERNARD - 05 45 32 00 65

17 - Charente-Maritime

QUADRASPORTS INTERSPORT | ROYAN - 05 46 22 18 40
AR VAG SPORT INTERSPORT | ROCHEFORT - 05 46 84 77 86
SANTAQUADRA - INTERSPORT | SAINTES - 05 46 90 65 11

19 - Corrèze

INNOVATION SPORT-INTERSPORT | BRIVE LA GAILLARDE - 05 55 18 09 60
SPORT & LOISIRS USSEL - 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS USSEL - 05 55 46 17 93

20 - Corse

ORCHIDEE INTERSPORT | PROPRIANO - 04 95 70 67 48
MARANA SPORTS | EUROPECHE BORGIO - 04 95 36 07 03
GPA SPORTS - INTERSPORT | AJACCIO - 04 95 10 36 18
SPORT SUD - INTERSPORT | PORTO VECCHIO - 04 95 72 33 34

21 - Côte-d'or

ISA QUETIGNY - INTERSPORT | QUETIGNY - 03 80 46 01 10
QUINTALLET SPORTS - SPORT 2000 | MONTBARD - 03 80 92 05 03
BERNARD SPORT BEAUNE INTERSPORT | BEAUNE - 03 80 22 12 82
ISA CHENOVE - INTERSPORT | CHENOVE - 03 80 52 16 88

24 - Dordogne

CENTRE SPORTS 24 - INTERSPORT | BERGERAC - 05 53 74 58 50

25 - Doubs

LE GEANT DU FOOT | FRANCOIS - 03 81 59 00 94
MONTBELIARD SP & LOISIRS INTERSPORT | MONTBELIARD - 03 81 90 50 60
MIJOUX SPORTS - INTERSPORT | PONTARLIER - 03 81 39 47 03

26 - Drôme

HORIZON SPORT 26 - INTERSPORT | MONTEILMAR - 04 75 92 49 20
LIVSPORT INTERSPORT | LORIOLE - 04 75 61 16 43
ROM SPORTS INTERSPORT | ROMANS - 04 75 70 00 40
MTM MOULIN SPORTS | UROPECHE MONTEILMAR - 04 75 53 07 50
VALSPORT INTERSPORT | ST MARCEL LES VALENCE - 04 75 55 78 78
FORUM CHASSE PECHE | BOURG LES VALENCE - 04 75 40 95 49

27 - Eure

LEGRAND INTERSPORT | GUICHAINVILLE - 02 32 23 66 90

28 - Eure et Loir

TKSPORTS - SPORT 2000 | BARJOUVILLE - 02 37 90 40 20
CHARTRAIN SPORT - INTERSPORT | LUCE - 02 37 24 24 70
DITRISPORT - INTERSPORT | DREUX - 02 37 42 02 55

29 - Finistère

TECHNISPORT DIFFUSION 000 INTERSPORT | QUIMPER - 02 98 90 09 12

30 - Gard

COUPES LANGUEDOC | NIMES - 04 66 29 59 78
CEVENNES SPORTS - INTERSPORT | ALES - 04 66 54 35 35
MONTI HOLDING - SPORT 2000 | BAGNOLS SUR CEZE - 04 66 33 03 40

31 - Haute-Garonne

SPORT DISTRIBUTION ROUFFIAC SDR INTERSPORT | ROUFFIAC TOLOSAN - 05 62 22 24 20
MAT MAT - SPORT 2000 | ST ALBAN - 05 61 70 64 50
BRUGUIERES SPORTS ET LOISIRS | BRUGUIERES - 05 62 79 39 42
SPORT DISTRIBUTION LABEGE INTERSPORT | LABEGE - 05 61 39 22 39
SPORT DISTRIBUTION PURPAN INTERSPORT | TOULOUSE - 05 34 50 89 70

32 - Gers

TRIATHLON SPORT - INTERSPORT | AUCH - 05 62 61 89 89

33 - Gironde

VERSPORT - INTERSPORT | LIBOURNE - 05 57 55 45 75
ENVIS - INTERSPORT | SAINT MEDARD EN JALLES - 05 56 70 00 08
CAP SPORT - PLANETE PETANQUE | BEGLES - 05 56 85 34 45
SPORT & LOISIRS LANGON 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS LANGON - 05 57 98 08 26
CAP BASSIN SPORT - INTERSPORT | BIGANOS - 05 57 17 19 79
SPORT & LOISIRS LESPARRE 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS LESPARRE DE MEDOC - 05 56 41 62 20

34 - Hérault

AU PLEIN AIR | FRONTIGNAN - 04 67 48 15 76
MF DIFFUSION - INTERSPORT | BEZIERS - 04 67 39 37 60
SPORTIS - INTERSPORT | LATTES - 04 67 22 37 00
SPORTS AGATHOIS - SPORT 2000 | AGDE - 04 67 01 37 75
CAHUHA - INTERSPORT | ST CLEMENT DE RIVIERE - 04 99 63 67 10
GESY - SPORT 2000 | CLERMONT L HERAULT - 04 67 96 19 57
MICRIS - INTERSPORT | BALARUC LE VIEUX - 04 67 43 99 82
EAB - SPORT 2000 | LUNEL - 04 67 83 66 10

35 - Ile-et-Vilaïne

PACE LOISIRS DIFFUSION INTERSPORT | PACE - 02 99 85 21 90

38 - Isère

LOISIRS 2000 | ST MARCELLIN - 04 76 38 13 51
LIMONY SPORT - INTERSPORT | SALAISIE SUR SANNE - 04 74 11 14 50
SCR SPORTS DIFFUSION - INTERSPORT | VIENNE - 04 74 78 48 55
GOZZI SPORTS - SPORT 2000 | VOIRON - 04 76 05 83 02
GOZZI SPORTS - SPORT 2000 | BOURGOIN JALLIEU - 04 37 03 26 90
MACSPORTS - INTERSPORT | ST MARTIN D'HERES - 04 38 37 18 20
MACSPORT - INTERSPORT | ST EGREVE - 04 76 56 07 80

39 - Jura

TISSOT SPORTS - INTERSPORT | DOLE - 03 84 72 62 92
NBS SYNERGIE - SPORT 2000 | MONTMOROT - 03 84 86 16 70

40 - Landes

CAP LANDES SPORT - INTERSPORT | BISCARROSSE - 05 58 07 44 44

SPORT & LOISIRS SOUSTONS - 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS SOUSTONS - 05 58 41 40 00

DROP 40 - INTERSPORT | ST PAUL LES DAX - 05 58 91 15 15

42 - Loire

VILLARS SPORTS - INTERSPORT | MABLY - 04 77 71 00 21

TWINNER - FREQUENCE - SED | MONTBRISON - 04 77 96 36 63

DERBY SPORT 2000 | FIRMINY - 04 77 56 06 43

SPORT & LOISIRS - 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS ANDREZIEUX BOUTHEON - 04 77 93 00 03

43 - Haute-Loire

SPORT 2000 VALS PRES LE PUY | VALS PRES LE PUY - 04 71 02 96 04

44 - Loire-Atlantique

PRESQU'ILE SPORT - INTERSPORT | GUERANDE - 02 51 73 03 73

SPORTS LOISIRS - INTERSPORT | TRIGNAC - 02 40 90 40 58

SPORTS OCEANE - INTERSPORT | REZE - 02 51 11 36 36

SPORT & LOISIRS - 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS ST

BEVIN LES PINS - 02 40 64 42 35

45 - Loiret

GIEN SPORTS - INTERSPORT | GIEN NORD - 02 38 05 04 04

EQUIP SPORT & ASSOCIES - INTERSPORT | AMILLY - 02 38 89 20 00

46 - Lot

CAP SPORT - INTERSPORT | CAPDENAC LE HAUT - 05 65 50 92 00

CAHORS SPORT DISTRIBUTION - INTERSPORT | CAHORS - 05 65 53 31 31

47 - Lot-et-Garonne

LMH SPORT - INTERSPORT | BOE - 05 53 98 50 10

SPORTS ET LOISIRS - INTERSPORT | VILLENEUVE SUR

LOT - 05 53 01 58 67

48 - Lozère

ADS SPORTS & LOISIRS INTERSPORT | MARVEJOLS - 04 66 32 15 17

4 M SPORT - SPORT 2000 | MENDE - 04 66 49 25 02

49 - Maine et Loire

JB SPORT - INTERSPORT | CHOLET - 02 41 71 27 63

STADIUM - INTERSPORT | ANGERS-BEAUCOUZE

02 41 19 93 31

50 - Manche

CHERBOURG LOISIRS DIFFUSION INTERSPORT | LA GLACERIE - 02 33 88 07 62

AVRANCHES LOISIRS DIFFUSION INTERSPORT | AVRANCHES - 02 33 79 46 57

51 - Marne

SPORT CHAMP - INTERSPORT | CORMONTREUIL 03 26 82 82 15

52 - Haute-Marne

AU COMPTOIR DU JARDINIER | EUROPECHE VILLIERS LE SEC - 03 25 01 66 66

53 - Mayenne

SPORT MOTTE - INTERSPORT | MAYENNE - 02 43 00 96 90

FRANCK SPORTS III INTERSPORT | ST BERTHEVIN - 02 43 69 40 00

54 - Meurthe-et-Moselle

3 FP INTERSPORT LONGWY | MONT ST MARTIN - 03 82 39 53 40

57 - Moselle

SAS TERVILLE SPORT - INTERSPORT | TERVILLE - 03 82 39 53 40

SPORT & LOISIRS - 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS SARREBOURG - 03 87 03 13 52

58 - Nièvre

JUDO SPORTS - SPORT 2000 | COSNE SUR LOIRE - 03 86 26 78 81

59 - Nord

PROSPORT IX - INTERSPORT | LOMME - 03 28 82 93 10

SPORTS ET LOISIRS INTERSPORT | GRANDE SYNTHÉ - 03 28 25 42 70

LOISIR PECHE PETANQUE | PRO PÊCHE LOISIR PECHE

BOUCHAIN - 03 27 25 32 52

60 - Oise

PROSPORT VIII - INTERSPORT | ST MAXIMIN - 03 44 27 38 00

SPORT & LOISIRS - 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS CHAMBLAY - 01 30 28 93 44

PROSPORT VI - INTERSPORT | NOYON - 03 44 93 27 60

62 - Pas-de-Calais

ALL SPORTS - INTERSPORT | BETHUNE - 03 21 01 65 00

PROSPORT VII - INTERSPORT | ST MARTIN BOULOGNE - 03 91 90 06 80

63 - Puy-de-Dôme

ERA SPORT - SPORT 2000 | ISSOIRE - 04 73 89 93 77

SPORT ISSOIRE 1 INTERSPORT | MOZAC - 04 73 64 59 60

LE RALLYE SPORTS - INTERSPORT | THIERS - 04 73 80 18 12

64 - Pyrénées-Atlantiques

DP SPORT - INTERSPORT | PAU - 05 59 02 99 38

65 - Hautes-Pyrénées

GAM SPORT - INTERSPORT | TARBES - 05 62 44 09 13

66 - Pyrénées-Orientales

ARGELES SPORT RETAIL - SPORT 2000 | ARGELES SUR MER - 04 68 88 06 22

INCA - INTERSPORT | PERPIGNAN - 04 68 21 83 28

67 - Bas-Rhin

STATION LOISIRS - SPORT 2000 | ILLKIRCH - 03 88 66 19 10

SPORTS ET LOISIRS INTERSPORT | DORLISHEIM - 03 88 48 23 90

LIBERTY SPORT - SPORT 2000 | SELESTAT - 03 88 82 87 95

SADASEL INTERSPORT | SCHWEIGHOUSE - 03 88 07 20 20

FETSCH PETANQUE | LAUTERBOURG - 03 88 94 80 13

68 - Haut-Rhin

ST LOUIS SPORT ET LOISIRS - INTERSPORT | ST LOUIS - 03 89 70 05 35

SPORT & LOISIRS CERNAY SLDIS 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS CERNAY - 03 89 83 83 83

69 - Rhône

CARIBOU SPORTS - INTERSPORT | LA CROIX-ROUSSE, LYON - 04 78 29 50 90

MOREL SPORT - INTERSPORT | CRAPONNE - 04 78 34 01 78

FANNY COUPES | DISTINCTIO LA MULATIERE - 04 72 39 12 99

JBL PUBLICITE | VILLEFRANCHE SUR SAONE - 04 37 55 47 25

SPORTS DEPOT SALAMANDRE | SALAMANDRE BELLEVILLE - 04 74 69 64 24

71 - Saône-et-Loire

MAKS D'EXPLOITA - SPORT 2000 | CHAUFFAILLES - 03 85 26 05 57

HEXA'SPORT - INTERSPORT | MONTCEAU LES MINES - 03 85 69 08 40

MONNIER SPORTS - INTERSPORT | CHALON SUR SAONE - 03 85 42 73 40

TWINNER SPORT RN6 | MACON - 03 85 22 05 05

72 - Sarthe

LA FLECHE SPORTS INTERSPORT | LA FLECHE - 02 43 48 17 55

73 - Savoie

LE RALLYE SPORTS - INTERSPORT | CHAMBERY - 04 79 62 34 44

TOURANCHEAU SPORT - INTERSPORT | LE PONT DE BEAUVOISIN - 04 76 32 91 09

AVENIR DISTRIBUTION - INTERSPORT | GILLY SUR ISERE - 04 79 32 45 08

MAURIENNE SPORTS - SPORT 2000 | ST JEAN DE MAURIENNE - 04 79 83 07 25

FRASTEYA - SPORT 2000 | ST ALBAN LEYSSE - 04 79 33 51 06

74 - Haute-Savoie

FREE SPORT - INTERSPORT | EPAGNY - 04 50 22 28 22

76 - Seine-Maritime

SAS YVETOT SPORT INTERSPORT | YVETOT - 02 32 70 83 50

TOURVILLE SPORT INTERSPORT | TOURVILLE LA RIVIERE - 02 35 05 94 90

BARENTIN SPORT INTERSPORT | BARENTIN - 02 32 98 37 10

78 - Yvelines

TECH SPORT FRANCE | PLAISIR - 01 30 80 92 30

80 - Somme

LASER SPORTS - INTERSPORT | MERS LES BAINS - 02 27 28 08 66

BLS - INTERSPORT | VAUCHELLES LES QUESNOY - 03 22 19 20 59

PROSPORT V INTERSPORT | GLISY - 03 22 38 33 38

81 - Tarn

STE DISTRIBUTION CASTRES SDC INTERSPORT | CASTRES - 05 63 71 03 76

SPORT DISTRIBUTION ALBI SDA INTERSPORT | LESCURE D'ALBIGEOIS - 05 63 38 58 38

82 - Tarn-et-Garonne

ALGA - INTERSPORT | CASTELSARRASIN - 05 63 95 14 75

83 - Var

ZANNINI | LES BRICONAUTES LE LAVANDOU - 04 94 71 04 24

EMIRA SPORT 2000 | STE MAXIME - 04 94 96 27 28

JPV SPORTS INTERSPORT | BRIGNOLES - 04 98 05 02 66

DRACISPORT INTERSPORT | DRAGUIGNAN - 04 94 39 80 80

SPORTS LE LUC INTERSPORT | LE LUC - 04 98 10 20 80

SM INVEST SPORT 2000 | ST MAXIMIN LA STE BAUME - 04 98 05 04 85

84 - Vaucluse

SPORTS LOISIRS DU BRUSQUETS INTERSPORT | ST ROMAIN EN VIENNOIS - 04 90 36 24 01

GM SPORTS | AVIGNON - 04 90 89 83 85

SPORT LOISIRS - 170 | LECLERC SPORT & LOISIRS APT - 04 90 74 05 04

SPORTS ET LOISIRS INTERSPORT | CARPENTRAS - 04 90 67 67 30

PROVENCE LUBERON SPORT INTERSPORT | PERTUIS - 04 90 79 18 17

SPORT MED - INTERSPORT | ORANGE - 04 90 34 20 30

85 - Vendée

OLONNE VENDEE SPORT INTERSPORT | OLONNE SUR MER - 02 51 23 43 44

GB SPORTS - INTERSPORT | CHALLANS - 02 51 35 44 57

SPORTS SG - INTERSPORT | ST GILLES CROIX DE VIE - 02 51 60 53 14

ROCHE VENDEE SPORT INTERSPORT | LA ROCHE SUR YON - 02 51 47 86 00

86 - Vienne

HORIZON SPORT - INTERSPORT | POITIERS - 05 49 49 12 70

FUTUROSPORT - INTERSPORT | CHASSENEUIL DU POITOU - 05 49 30 02 33

87 - Haute-Vienne

ST JUNIAUDE DE DISTRIBUTION INTERSPORT | ST JUNIEN - 05 55 03 20 20

S.D.A.S. INTERSPORT | LIMOGES - 05 55 77 35 93

88 - Vosges

SPORT 2000 | CONTREXEVILLE - 03 29 07 20 00

89 - Yonne

PERFORMANCE SPORT 89 - SPORT 2000 | AVALLON - 03 86 31 09 25

MONNIER SPORT - INTERSPORT | ST CLEMENT - 03 86 64 13 65

95 - Val d'Oise

KASAMID | ENNERY - 01 30 75 96 96

Luxembourg

PRO-SPORT SA | BERTRANGE - 00 352 26 11 33 55

CITABEL SPORT | LEUDELANGE - 00 352 37 97 37 1

Andorre

ETS PANTEBRE | ANDORRA LA VELLA - 00 376 8 22 7 25

WAPITI SPORTS | PAS DE LA CASE - 00 376 8 55 0 78

Espagne

DMV SPORT MADISON SL | D.M.V.SPORTS BARCELONA - 00 34 93 3095430

Italie

LA BOULE D'OR | COLLEGNO - 00 39011 403 16 89

Extraits des conditions générales de vente

ARTICLE 4 - PRIX

- a) Toutes les commandes, quelle que soit leur origine, sont payables exclusivement en Euros(€).
 b) Pour la France Métropolitaine et tous les pays membres de l'Union Européenne, les prix s'entendent toutes taxes comprises.
 c) ... // ... Pour tous les produits expédiés hors France métropolitaine et pays membres de l'Union Européenne, le prix est calculé hors taxes automatiquement dès la commande...//...

ARTICLE 9 - EXPÉDITION - LIVRAISON

9.1 Tous les prix affichés s'entendent hors participation aux frais d'expédition et de livraison, qui sont facturés en supplément.

- Pour toute livraison en France métropolitaine, une majoration forfaitaire de 9.50 € est ajoutée pour chaque commande supérieure à 2 kg. Pour une commande inférieure à 2 kg, elle est de 5.00 €
- Pour tous les autres pays du monde, une tarification est appliquée en fonction du poids de la commande et du pays de destination.

9.2 Les Produits présentés sur le Site sont livrables partout dans le monde.

La Boule Obut s'engage à expédier les Produits conformément au délai indiqué en marge des spécifications propres à chaque référence de Produits.

Attention, ces délais ne comprennent pas les délais d'acheminement des transporteurs en charge de la livraison. En effet, ces délais varient suivant les pays de livraison et le transporteur en charge de ladite livraison.

Si le Produit (hors Produit personnalisé ou réalisé sur mesure - boules personnalisées par gravure, fabrication spéciale, gros diamètre, etc...) est indisponible ou si le délai de livraison ne peut être respecté par La Boule Obut, le Consommateur sera informé au plus tôt et pourra, soit accepter un délai supplémentaire, soit annuler sa commande et demander son remboursement.

La Boule Obut s'engage à faire ses meilleurs efforts pour livrer, en France métropolitaine, et expédier, pour le reste du monde, les Produits commandés par le Consommateur, dans les délais ci-dessous précisés :

- Deux (2) jours ouvrés à compter de la réception du paiement pour **des produits sur stock - sans** personnalisation ;
- Cinq (5) jours ouvrés à compter de la réception du paiement pour **des produits sur stock - avec** personnalisation ;
- Entre vingt (20) et quarante (40) jours ouvrés à compter de la réception du paiement pour **des produits entièrement sur mesure**.

Il est précisé que ces délais sont prorogés lors des journées de fermeture ponctuelle totale de l'atelier de fabrication et/ou de l'entreprise La Boule Obut. Il en résulte que :

- lorsqu'une commande intervient pendant la fermeture ponctuelle totale de l'atelier de fabrication et/ou de l'entreprise La Boule Obut, le délai commence à courir à compter de la réouverture de l'atelier de fabrication et de l'entreprise La Boule Obut ;
- lorsqu'une commande intervient avant la fermeture ponctuelle totale de l'atelier de fabrication et/ou de l'entreprise La Boule Obut mais que sa livraison est censée intervenir pendant les journées de fermeture ponctuelle totale de l'atelier de fabrication et/ou de l'entreprise La Boule Obut, alors le délai est prorogé du nombre de jours entre la date à laquelle la livraison aurait dû intervenir et la date de réouverture de l'atelier de fabrication et/ou de l'entreprise La Boule Obut.

Les expéditions sont remises chaque jour à deux (2) transporteurs qui acheminent quotidiennement les commandes des Consommateurs, samedi compris :

1. La Poste, pour les délais normaux :

- Service « **So Colissimo** », le choix parmi cinq (5) solutions de livraison en **France Métropolitaine** : mon domicile, mon rendez-vous, mon espace Cityssimo, mon bureau de poste, mon commerçant.
- Service « **Colissimo suivi** » remis en mains propres contre signature pour l'**International**.

2. Chronopost, pour les délais urgents :

- Service « **Chrono Relais** » en **France Métropolitaine uniquement, livraison dans l'un des 7 000 Points Chrono Relais Pickup de Chronopost. Le Consommateur pourra récupérer son colis après 13h00 dès le lendemain de son expédition !**
- Services « **Chrono 13** » « **Chrono International** », en **France Métropolitaine, avant 13h00, et dans la plupart des pays de l'Union Européenne, le Consommateur recevra son colis dès le lendemain de son expédition !**

Si le Consommateur est absent le jour de la livraison, un avis de mise en instance sera déposé dans sa boîte aux lettres par le transporteur.

La date d'expédition de la commande du Consommateur lui est adressée par e-mail, lorsque cette dernière est dans le camion du transporteur. Sur cet e-mail est affiché le numéro du colis chez le transporteur avec un lien vers le site Internet du transporteur. A tout moment, le Consommateur peut suivre l'évolution de la livraison de sa commande grâce à ce lien.

Si le Consommateur n'a pas reçu son colis dans les quinze (15) jours calendaires suivant la date d'expédition, le Consommateur est invité à l'indiquer à La Boule Obut.

En cas de perte ou de vol, la commande sera remplacée gratuitement par La Boule Obut.

9.4 Lors de la livraison, le Consommateur est tenu de vérifier obligatoirement l'aspect général de l'emballage du Produit livré et son contenu. En cas de dommage et/ou de manque, le Consommateur disposera d'un délai de trois (3) jours calendaires (jours fériés non compris) à compter de la livraison pour former toutes réserves ou réclamations pour non-conformité ou vice apparent des Produits livrés auprès du transporteur sur son bon de livraison et sur son bordereau du transporteur et par écrit auprès de La Boule Obut de préférence par lettre recommandée avec accusé de réception.

ARTICLE 11 - GARANTIE ET SERVICE APRES-VENTE

11.1 Garanties légales :

L'ensemble des Produits fournis par La Boule Obut au Consommateur bénéficient, sans paiement complémentaire, conformément aux dispositions légales :

- de la garantie légale de conformité (articles L.211-4 à L.211-14 du Code de la consommation) ;
- de la garantie légale contre les vices cachés (articles 1641 à 1649 du Code civil) provenant d'un défaut de matière de conception ou de fabrication affectant les Produits livrés et les rendant impropres à l'utilisation.

11.2 Garantie commerciale :

En sus des garanties légales ci-dessus, le Consommateur bénéficie de la garantie commerciale suivante :

- Pour les boules de pétanque de compétition : garantie contractuelle contre toute défectuosité que pourrait présenter le Produit pendant une durée de trois (3) ans à compter de la date d'achat (date de la commande).
- Pour les boules de pétanque sport-détente : garantie contractuelle contre toute défectuosité que pourrait présenter le Produit pendant une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat (date de la commande).
- Pour les accessoires/vêtements : garantie contractuelle contre toute défectuosité que pourrait présenter le Produit pendant une durée de sept (7) jours calendaires à compter de la réception du Produit.

Pour pouvoir bénéficier de cette garantie, il convient impérativement de conserver la facture d'achat du Produit.

En outre, pour les vêtements, la garantie contractuelle ne pourra jouer que si les conditions suivantes sont remplies :

- le Produit n'a pas été porté (simplement essayé) ;
- toutes les étiquettes et films de protection sont présents sur le Produit ;
- le Produit doit être en parfait état et bien replié dans l'emballage d'origine ;
- l'emballage plastique doit entourer le Produit.

11.3 Mise en œuvre des garanties légales et commerciales :

Tout retour de Produit par le Consommateur devra être accompagné des éléments suivants :

- copie de la preuve d'achat ;
- carte de garantie Obut ;
- formulaire de retour adressé par le service relation clients dûment complété (numéro de téléphone et adresse e-mail et description plus précise de la réclamation si nécessaire).

Le Produit susceptible d'être défectueux devra être retourné par le Consommateur dans un carton similaire à son carton d'origine et prévu pour le transport.

La Boule Obut ne saurait être tenue responsable des dommages éventuellement occasionnés au Produit lors du transport en vue de son retour.

Le Consommateur devra expédier son carton en colissimo suivi avec remise contre signature à l'adresse visée ci-dessous et conserver le récépissé de l'envoi avec le numéro de colis en cas de perte ou de vol :

La Boule Obut – SAV
5 Route du Cros
42380 St-Bonnet- le-Château

Dans le cadre de la mise en œuvre de la garantie commerciale, les frais de retour des Produits seront à la charge du Consommateur.

La Boule Obut s'engage à réparer ou à échanger tout Produit reconnu défectueux dans un délai de trente (30) jours ouvrés à compter de la réception dudit Produit.

Toute reprise ne pourra être admise qu'après un accord préalable et écrit de La Boule Obut.

11.4 Exclusion de garantie :

11.4.1 Exclusion des garanties légales et de la garantie commerciale : Ne sont pas compris dans la garantie les cas suivants :

- toute altération du Produit liée à une mauvaise utilisation ou une utilisation anormale de celui-ci par négligence, défaut d'entretien ou faute du Consommateur ou le remplacement lié à l'usure normale du Produit ;
- absence de la copie de la preuve d'achat et références lisibles ;
- garantie expirée ;
- Produit incomplet ;
- détection d'une mauvaise utilisation du Produit, c'est à dire : conséquences dues à une action volontaire (modification des aspects techniques et physiques du Produit) et inconsidérée (utilisation anormale) de la part de l'utilisateur.
- détection de toute opération effectuée sur 1 jeu de compétition OBUT ultérieurement à l'achat, tel que gravure non réalisée dans nos ateliers de personnalisation. N'est pas comprise dans la garantie toute altération du Produit liée à une gravure effectuée sur une boule hors de l'usine Obut. Seule une gravure réalisée dans l'atelier de personnalisation d'Obut, à St. Bonnet le Château, s'inscrit dans la garantie liée au jeu de boules.

11.4.2 Exclusion spécifique de la garantie commerciale : Ne sont pas compris dans la garantie commerciale les cas suivants :

- absence du formulaire de retour SAV adressé par le Service Relation Clients de La Boule Obut ;
- absence de la carte de garantie OBUT ;
- colis envoyé par le Consommateur en port dû ;
- Produit détérioré ou perdu à cause du transport retour du Consommateur vers La Boule Obut.

11.5 Service après-vente / Hotline : un service après-vente téléphonique joignable au 04.77.45.57.00 est ouvert du lundi au jeudi de 8H à 18H et le vendredi de 8H à 17H.

ARTICLE 12 - PAIEMENT

12.1 Pour chaque Produit offert à la vente, le Consommateur dispose des possibilités différentes de paiement offertes par la plateforme de paiement sécurisée Ogone. La commande est alors enregistrée instantanément en automatique après validation du panier de Produit et du mode de paiement. Le paiement est immédiat.

12.2 Nonobstant les dispositions de l'article 12.1 ci-dessus, le Consommateur de France Métropolitaine uniquement, dispose également du paiement par chèque bancaire. La commande n'est enregistrée qu'à partir du jour où le chèque est réceptionné par La Boule Obut service VAD 5 route du Cros 42380 St. Bonnet le Château France.

12.3 Le Consommateur atteste avoir les autorisations nécessaires pour effectuer le paiement qu'il a choisi.

12.4 Dans le cadre d'un paiement par carte bancaire, l'ordre de paiement peut être révoqué en cas d'utilisation frauduleuse de la carte conformément à la convention conclue entre le Consommateur et son établissement bancaire.

12.5 Toutes les commandes sont payables exclusivement en Euros.

**La Boule OBUT - 5, Route du Cros - 42380 Saint-Bonnet-le-Château
S.A.S. au capital de 6 735 925 €**

SIRET 415 203 355 00011 - Code APE 3230 Z

TVA FR 00 415 203 355 - RCS ST ETIENNE 415 203 355

IBAN FR76 1009 6185 1600 0261 5740 156 - BIC CMCIFRPP

Extracts of general terms & conditions of sale

ARTICLE 4 - PRICES

- a) All orders, whatever their source, are payable exclusively in Euros (€).
 b) For Metropolitan France and all Member States of the European Union, the price are net (including VAT & all other taxes).
 c) ... //... For all products shipped outside Metropolitan France and the Member States of the European Union, the price is automatically calculated excluding VAT and all other taxes as soon as the order is placed...//...

ARTICLE 9 - SHIPPING - DELIVERY

9.1 All displayed prices do not include the Consumer's contribution to shipping costs.

- For every delivery in Metropolitan France, a fixed extra charge of €9.50 is added for each order weighing more than 2 kg. For an order weighing less than 2 kg, the fixed extra charge is €5.00.
- For all other countries in the world, a scale of charges is applied according to the weight of the order and the country of destination.

9.2 The products presented on the website can be delivered everywhere in the world.

La Boule Obut undertakes to ship the Products in accordance with the time limit indicated in the margin of the specifications specific to each product reference.

Note: Shipping times do not include routing times of the carriers in charge of delivery. These times vary according to the country of delivery and the carrier in charge of the delivery.

If the product (apart from personalised or made-to-measure products - boules personalised by engraving, special production, large diameter, etc.) is not available or if La Boule Obut cannot meet the delivery time, then the Consumer shall be informed as soon as possible and may either agree to a longer delivery time, or cancel the order and ask for it to be refunded.

La Boule Obut undertakes to do everything possible to deliver the products ordered by a Consumer in Metropolitan France, and to ship them to a Consumer in the rest of the world, within the times specified below:

- Two (2) working days from receipt of the payment for **products in stock - without** personalisation;
- Five (5) working days from receipt of the payment for **products in stock - with** personalisation;
- Between twenty (20) and forty (40) working days from receipt of the payment for **products that are entirely made-to-measure**.

Note that these time limits and delivery times are extended to take into account any occasional limited number of days of total closure of the production workshop and/or the La Boule Obut company. Therefore:

- when an order is placed during the occasional limited total closure of the production workshop and/or the La Boule Obut company, the delivery time starts from the reopening of the production workshop and of the La Boule Obut company;
- if an order is placed before the occasional limited total closure of the production workshop and/or the La Boule Obut company, but its delivery is intended to occur during the days of occasional limited total closure of the production workshop and/or the La Boule Obut company, then the delivery time is extended by the number of days between the date when the delivery should have occurred and the date of reopening of the production workshop and/or the La Boule Obut company.

Every day, shipments are given to the two (2) carriers below, who route Consumers' orders every day, including Saturday:

1. La Poste [French national public postal service], for normal lead-times:

- **"So Colissimo"** service: you can choose from among five (5) possible solutions regarding delivery points in **Metropolitan France**: my home, my designated place of delivery, my Cityissimo space, my Post Office, my local shop.
- **"Colissimo suivi"** tracked parcel service: delivery in person to the addressee, who signs a receipt, for **International** deliveries.

2. Chronopost, for urgent deliveries:

- "Chrono Relais" service in Metropolitan France only, with delivery in one of 7,000 Chronopost local relay points. The parcel can be collected after 1:00pm from the day after its shipment!
- "Chrono 13" & "Chrono International" services in Metropolitan France: The parcel is shipped before 1:00pm, and, in most countries of the European Union, the consumer will receive it on the day after its shipment!

If the Consumer is absent on the day of delivery, notification shall be placed in the Consumer's letter-box by the carrier.

The Consumer is informed by e-mail of the date of shipment of the order, when the order is in the carrier's truck. This e-mail shows the carrier's reference No. of the parcel with link to the carrier's website. At any time, using this link, the Consumer can keep track of the delivery of his/her order.

If the Consumer has not received the parcel within fifteen (15) calendar days after the date of shipment, then the Consumer is recommended to inform La Boule Obut of this.

If the order is lost or stolen, then the order shall be replaced by La Boule Obut, free of charge.

9.4 On delivery, the Consumer must obligatorily check the general appearance of the delivered product's packaging and its contents. If anything is missing and/or damaged, the Consumer will have a period of three (3) calendar days (not including holidays) from delivery to express any reservations or make any claims for non-conformity or visible defect of the delivered products to the carrier on the carrier's delivery slip and on the carrier's form, and to inform La Boule Obut of this in writing, preferably by recorded delivery letter.

ARTICLE 11 - GUARANTEE & AFTER-SALES SERVICE

11.1 Legal guarantees:

All products supplied to the Consumer by La Boule Obut benefit from the following, without any additional payment

- the legal guarantee of conformity (Articles L.211-4 to L.211-14 of the French Consumer Code);
- the legal guarantee against hidden defects (Articles 1641 to 1649 of the French Civil Code) due to a design or manufacturing defect or fault that affects the delivered products and makes them unfit for use.

11.2 Commercial guarantee:

In addition to the above legal guarantees, the Consumer benefits from the following commercial guarantee :

- For competition pétanque boules: a contractually-binding guarantee against any defect in the Product during a period of three (3) years from the date of purchase (the date of order).
- For sport & leisure pétanque boules: a contractually-binding guarantee against any defect in the Product during a period of one (1) year from the date of purchase (the date of order).

- For accessories/clothing: a contractually-binding guarantee against any defect in the Product during a period of seven (7) calendar days from reception of the Product.

In order to be able to benefit from this guarantee, the consumer must keep the Product purchase invoice.

In addition, for clothing, the contractually-binding guarantee may only apply if the following conditions are fulfilled:

- the Product has not been worn (and has only been tried);
- all labels and protective films are still on the Product;
- the Product must be in perfect condition and properly re-folded in the original packaging;
- the plastic packaging must be placed around the Product.

11.3 Implementation of the legal and commercial guarantees:

The following items must be sent together with any Product returned by the Consumer:

- a copy of the proof of purchase;
- the Obut guarantee card;
- the product return form that was sent to you by the customer relations department, duly filled in (with your telephone No., e-mail address, and more precise description of the claim, if necessary).

The Product that is possibly defective must be returned by the Consumer in a cardboard box which is similar to its original cardboard box and is designed for transporting goods.

La Boule Obut may not be held liable for any damage that may occur to the Product during transportation for returning it.

The Consumer must send its cardboard box by tracked express delivery to be countersigned by the recipient, to the address mentioned below, and must keep the receipt for the dispatch with package No. in case of loss or theft:

La Boule Obut - SAV
5 Route du Cros
42380 St-Bonnet-le-Château

As part of the implementation of the commercial guarantee, the costs of returning the Products must be covered by the Consumer.

La Boule Obut undertakes to repair or exchange any Product that is acknowledged to be defective within thirty (30) working days from reception of the Product.

An item can only be taken back after La Boule Obut's prior written approval.

11.4 Exclusions from guarantee:

11.4.1 Exclusions from the legal guarantee and the commercial guarantee:
The following cases are not included in the guarantee:

- any alteration of the Product related to its incorrect use or abnormal use by the Consumer's negligence, lack of maintenance or fault, or replacement related to normal use of the Product;
- absence of the copy of the proof of purchase and legible references;
- guarantee expired;
- incomplete product;
- detection of incorrect use of the Product, that is, the consequences due to an action by the user that is deliberate (modification of the Product's technical and physical aspects) and ill-considered (abnormal use).
- detection of any operation carried out on a set of OBUT competition boules after purchase, such as engraving that is not carried out in our personalisation workshops. The guarantee does not include any alteration of the Product

related to engraving carried out on a boule outside Obut's factory. Only engraving carried out in Obut's personalisation workshop in St. Bonnet le Château is covered by the guarantee related to the set of boules.

11.4.2 Specific exclusion from the commercial guarantee: The following cases are not included in the commercial guarantee:

- absence of the After-Sales Service product return form that was sent by La Boule Obut's Customer Relations Department;
- absence of the OBUT guarantee card;
- package sent by the Consumer with carriage to pay;
- Product damaged or lost because of transport while being returned by Consumer to Obut.

11.5 After-Sales Service / Hotline: a telephone After-Sales Service is available at +33(0)4.77.45.57.00 from 08:00 to 18:00 Monday to Thursday, and 08:00 to 17:00 on Friday.

ARTICLE 12 - PAYMENT

12.1 For every product on sale, the Consumer has different possible means of payment provided by the Ogone secure payment platform. The order is then automatically booked instantly after confirmation of the product shopping basket and the means of payment. Payment is immediate.

12.2 Notwithstanding the provisions of Article 12.1 above, the Consumer in Metropolitan France alone can pay by bank cheque. The order is only booked as of the day when the cheque is received by La Boule Obut Service VAD, 5 Route du Cros, 42380 St. Bonnet le Château, France.

12.3 The Consumer attests that he/she has the necessary permissions for making the payment that he/she has chosen.

12.4 In the case of payment by bank card, the payment order may be cancelled if the card is used fraudulently, in accordance with the agreement entered into between the Consumer and his bank.

12.5 All orders are payable exclusively in Euros.

**La Boule OBUT - 5, Route du Cros - 42380 Saint-Bonnet-le-Château (simplified stock company) whit 6 735 925 € capital
SIRET (National Business Registration No.) 415 203 355 00011
Code APE (business activity code) 3230 Z**

**E.U. VAT No. FR 00 415 203 355
RCS (local Business Names & Companies Registration No.)
ST ETIENNE 415 203 355
IBAN FR76 1009 6185 1600 0261 5740 156 - BIC CMCIFRPP**



Contributeurs / Contributors

Romain et Pierre Souvignet, Sylvain Vallier,
Théo Laurent, Guillaume Vial

Remerciements / Thanks

Famille Granjon, Vincent Rousseau, Gaëlle et
Julia Rousseau, Romain Blancheton

© La Boule Obut
Octobre 2015, FR / October 2015

Aucune partie de cette publication ne peut-être reproduite ou publiée en impression, photocopie, microfilm, ou de n'importe quelle façon, sans l'accord de l'éditeur. Cette édition est protégée par le droit d'auteur (copyright). Catalogue et photos déposés et non contractuels. La Boule OBUT se réserve le droit d'apporter à chaque article de ce catalogue toutes modifications imposées par une amélioration de la qualité de ses produits.

No part of this publication may be reproduced or published in print, photocopy or microfilm, or in any other way without the publisher's approval. This publication is protected by author's rights (copyright). The catalogue and photographs are registered and are not contractually binding. La Boule OBUT reserves the right to make all modifications to any articles of this catalogue that are required for improving the quality of its products.

**En utilisant Cocoon Offset plutôt qu'un papier non recyclé,
notre impact environnemental est réduit de :**
*By using Cocoon Offset rather than a non-recycled paper, you have
reduced your environmental impact by:*



16 337

kg de matières envoyées
en décharge
kg of material sent to landfill



2 415

kg de CO₂
kg of CO₂



24 153

km parcourus en voiture
européenne moyenne
*km travelled in an average
European passenger car*



441 924

litres d'eau
litres of water



27 086

kWh d'énergie
kWh of energy



26 542

kg de bois
kg of wood

Sources : Données Labelia Conseil pour l'empreinte carbone.
Source: Labelia Conseil carbon footprint data.